



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 65

15. listopadu 2022

Obsah

I *Usnesení, doporučení a stanoviska*

USNESENÍ

Rada

2022/C 433/01	Usnesení Rady a zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě, o revidovaném kodexu chování pro zdanění podniků	1
---------------	--	---

DOPORUČENÍ

Rada

2022/C 433/02	Doporučení Rady ze dne 14. listopadu 2022, kterým se hodnotí pokrok dosažený zúčastněnými členskými státy při plnění závazků přijatých v rámci stále strukturované spolupráce	6
---------------	---	---

II *Sdělení*

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2022/C 433/03	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10845 – HG / WCAS / WARBURG PINCUS / NORSTELLA) ⁽¹⁾	13
---------------	--	----

III Přípravné akty

RADA

2022/C 433/04	Postoj Rady (EU) č. 3/2022 v prvním čtení k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady o zlepšení genderové vyváženosti mezi členy orgánů kotovaných společností a o souvisejících opatřeních Přijatý Radou dne 17. října 2022 ⁽¹⁾	14
2022/C 433/05	Odůvodnění Rady: Postoj Rady (EU) č. 3/2022 v prvním čtení k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady o zlepšení genderové vyváženosti mezi členy řídicích a dozorčích orgánů kotovaných společností a o souvisejících opatřeních	31

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2022/C 433/06	Směnné kurzy vůči euru — 14. listopadu 2022	36
---------------	---	----

Rada

2022/C 433/07	Oznámení určené osobám a subjektu, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady (SZBP) 2018/1544 ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/2232 a nařízením Rady (EU) 2018/1542, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2022/2228, o omezujících opatřeních proti šíření a používání chemických zbraní	37
2022/C 433/08	Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady (SZBP) 2018/1544 a nařízením Rady (EU) 2018/1542 o omezujících opatřeních proti šíření a používání chemických zbraní	38
2022/C 433/09	Oznámení určené osobám, subjektům a orgánům, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2014/145/SZBP ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/2233 a nařízením Rady (EU) č. 269/2014, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2022/2229, o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny	40
2022/C 433/10	Oznámení určené fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2014/145/SZBP ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/2233 a nařízením Rady (EU) č. 269/2014, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2022/2229, o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny	41
2022/C 433/11	Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2014/145/SZBP a nařízením Rady (EU) č. 269/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny	42

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

2022/C 433/12	Oznámení určené osobě, na niž se vztahují opatření stanovená rozhodnutím Rady 2011/235/SZBP, prováděným prováděcím rozhodnutím (SZBP) 2022/2234, a nařízením Rady (EU) č. 359/2011, prováděným prováděcím nařízením (EU) 2022/2230, o omezujících opatřeních vůči některým osobám a subjektům s ohledem na situaci v Íránu	44
2022/C 433/13	Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2011/235/SZBP a nařízením Rady (EU) č. 359/2011 o omezujících opatřeních vůči některým osobám a subjektům s ohledem na situaci v Íránu	45
2022/C 433/14	Oznámení určené osobám, subjektům a orgánům, na něž se vztahují opatření stanovená rozhodnutím Rady 2011/235/SZBP, prováděným prováděcím rozhodnutím Rady (SZBP) 2022/2235, a nařízením Rady (EU) č. 359/2011, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2022/2231, o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům s ohledem na situaci v Íránu	47
2022/C 433/15	Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2011/235/SZBP a nařízením Rady (EU) č. 359/2011 o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům s ohledem na situaci v Íránu	48
2022/C 433/16	Níže uvedené informace jsou určeny těmto osobám a skupinám: ABDOLLAHI Hamed, AL NASSER Abdelkarim Hussein Mohamed, AL-YACOUB Ibrahim Salih Mohammed, ARBABSJAR Manssor, ASSADI Assadollah, BOUYERI Mohammed, EL HAJJ Hassan Hassan, AL-DIN Izz Hasan, MELIAD Farah, MOHAMMED, Khalid Sheikh, SHAHLAI Abdul Reza, SHAKURI Ali Gholam, Al-Aqsa Martyrs' Brigade (Brigáda mučedníků al-Aksá), Communist Party of the Philippines („Komunistická strana Filipín“), včetně „New People's Army – NPA“ („Nové lidové armády“), Hizballah Military Wing („Vojenské křídlo Hizballáhu“), Ejército de Liberación Nacional („Národně osvobozenecská armáda“), Lidová fronta za osvobození Palestiny – PFLP, Vrchní velitelství Lidové fronty za osvobození Palestiny, Sendero Luminoso – SL („Světlá stezka“) a Teyrbazen Azadiya Kurdistan – „TAK“. Tyto osoby a skupiny jsou zařazeny na seznam osob, skupin a subjektů, na něž se vztahují články 2, 3 a 4 společného postoje Rady 2001/931/SZBP o uplatnění zvláštních opatření k boji proti terorismu, a nařízení Rady (ES) č. 2580/2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu	50
2022/C 433/17	Oznámení určené osobám, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2011/72/SZBP a nařízením Rady (EU) č. 101/2011 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci v Tunisku	51
Účetní dvůr		
2022/C 433/18	Výroční zpráva o společných podnicích EU za rozpočtový rok 2021	52
INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ		
2022/C 433/19	Oznámení Ministerstva životního prostředí České republiky - podle článku 3 odstavec 2 Směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES, o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků	53

V Oznámení

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

Evropská komise

2022/C 433/20	Oznámení podle čl. 29 odst. 2 služebního řádu — Oznámení o volném pracovním místě na tři pozice ředitelů pro zdroje (platová třída AD 14) v generálních ředitelstvích pro: mezinárodní partnerství (INTPA) zdraví a bezpečnost potravin (SANTE) obchod (TRADE) — COM/2022/10419	55
---------------	---	----

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2022/C 433/21	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10943 – ENEL / CVC CAPITAL PARTNERS / GRIDSPERTISE) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	56
2022/C 433/22	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10927 – ACTION LOGEMENT / AG2R LA MONDIALE / BNP PARIBAS / JV) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	58

JINÉ AKTY

Evropská komise

2022/C 433/23	Zveřejnění žádosti o zápis názvu podle čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin	60
2022/C 433/24	Zveřejnění žádosti o zápis názvu podle čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin	64

Opravy

2022/C 433/25	Oprava Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10763 – NORDEA / TOPDANMARK LIV HOLDING) (Úř. věst. C 431, 14.11.2022)	67
---------------	---	----

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

I

(Usnesení, doporučení a stanoviska)

USNESENÍ

RADA

Usnesení Rady a zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě, o revidovaném kodexu chování pro zdanění podniků

(2022/C 433/01)

RADA EVROPSKÉ UNIE A ZÁSTUPCI VLÁD ČLENSKÝCH STÁTŮ, ZASEDAJÍCÍ V RADĚ,

PŘIPOMÍNÁJÍCE závěry Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 1. prosince 1997 o daňové politice s ohledem na úvahy, že je na evropské úrovni zapotřebí koordinovaných opatření s cílem snížit deformace na jednotném trhu, zabránit významným ztrátám daňových příjmů a napomoci takovému rozvoji daňových struktur, který by více podporoval zaměstnanost,

PŘIPOMÍNÁJÍCE usnesení Rady a zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě, ze dne 1. prosince 1997 o kodexu chování pro zdanění podniků,

PŘIPOMÍNÁJÍCE závěry Rady ze dne 5. prosince 2017 o unijním seznamu jurisdikcí nespolupracujících v daňové oblasti a nejnovější vývoj na mezinárodní úrovni v boji proti vyhýbání se daňovým povinnostem a daňovým únikům,

UZNÁVAJÍCE pozitivní účinky spravedlivé soutěže a potřebu konsolidovat konkurenceschopnost Evropské unie a členských států na mezinárodní úrovni, avšak konstatující, že některá daňová opatření mohou vést ke škodlivým účinkům,

ZDŮRAŽŇUJÍCE, že kodex chování představuje politický závazek a nemá vliv na práva a povinnosti členských států ani na příslušné oblasti pravomoci členských států a Unie vyplývající ze Smluv,

ZDŮRAŽŇUJÍCE, že Skupina pro kodex chování funguje jako kooperativní skupina mezi členskými státy s nezbytnou pomocí Komise,

UZNÁVAJÍCE úspěšnou práci Skupiny pro kodex chování s volenými předsedajícími, která umožnila odstranit velký počet daňových opatření a vytvořit rámec pro konstruktivní spolupráci se třetími zeměmi a jurisdikcemi,

POZNAMENÁVAJÍCE, že funkce sekretariátu skupiny vykonává generální sekretariát Rady,

UZNÁVAJÍCE, že byly s cílem usnadnit úspěšnou práci Skupiny pro kodex chování vypracovány dohodnuté pokyny relevantní pro procesní aspekty, jakož i dohodnuté pokyny relevantní pro věcné otázky, přičemž všechny tyto pokyny jsou zveřejňovány,

OPĚTOVNĚ proto POTVRZUJÍCE, že je stále zapotřebí kodex chování pro zdanění podniků, který by omezoval škodlivá daňová opatření,

ZDŮRAZŇUJÍCE, že pro soudržné provádění zásad kodexu chování má i nadále zásadní význam spravedlivé zacházení v rámci EU i s ohledem na třetí země a daňové jurisdikce,

OPĚTOVNĚ POTVRZUJÍCE ochotu zachovat co nejtransparentnější uplatňování kodexu chování pro zdanění podniků, aniž by byla ohrožena důvěrnost, která je nezbytná pro spolehlivou výměnu názorů a citlivých informací mezi členy skupiny, jakož i se třetími zeměmi a daňovými jurisdikcemi, jelikož to zajišťuje účinnou a na výsledky orientovanou práci v rámci kodexu,

BEROUCÉ V ÚVAHU, že stávající kodex chování pro zdanění podniků uvedený v usnesení Rady a zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě, ze dne 1. prosince 1997 by měl být revidován tak, aby co nejefektivněji reagoval na nové výzvy ve stále globalizovanějším a digitalizovanějším ekonomickém prostředí,

SCHVALUJÍ TENTO REVIDOVANÝ KODEX CHOVÁNÍ PRO ZDANĚNÍ PODNIKŮ

Daňová opatření, na něž se kodex vztahuje

A. Aniž jsou dotčeny příslušné oblasti pravomoci členských států a Unie, tento kodex chování, jenž se vztahuje na zdanění podniků (dále jen „kodex“), se týká těch preferenčních daňových opatření a daňových prvků s obecnou působností, které významně ovlivňují nebo mohou významně ovlivnit umístění hospodářské činnosti v Unii.

Hospodářské činnosti v tomto ohledu rovněž zahrnují veškeré činnosti vykonávané v rámci skupiny společností.

Preferenční daňová opatření a daňové prvky s obecnou působností (společně označované jako „daňová opatření“), na něž se kodex vztahuje, zahrnují jak právní nebo správní předpisy, tak i správní postupy.

B.1 V rámci oblasti působnosti definované v odstavci A mají být preferenční daňová opatření, která stanoví významně nižší skutečnou úroveň zdanění včetně nulového zdanění, než je obecně uplatňována v daném členském státě, považována za potenciálně škodlivá, a proto se na ně vztahuje tento kodex.

Taková úroveň zdanění může mít základ v nominální sazbě daně, základu daně nebo jakémkoli jiném relevantním faktoru.

Při posuzování škodlivosti takových opatření by mělo být zohledněno mimo jiné:

1. zda jsou výhody de facto nebo de iure izolovány od domácího trhu, např. jsou poskytovány pouze nerezidentům nebo v souvislosti s transakcemi prováděnými s nerezidenty, nebo neovlivňují vnitrostátní základ daně, nebo
2. zda jsou výhody poskytnuty i bez jakékoli skutečné ekonomické činnosti a podstatné ekonomické přítomnosti v členském státě, který takové daňové výhody nabízí, nebo
3. zda se pravidla pro stanovení zisku, pokud jde o činnosti v rámci nadnárodní skupiny společností, odchyľují od mezinárodně uznávaných zásad, zejména pravidel dohodnutých v rámci OECD, nebo
4. zda daňová opatření postrádají transparentnost, včetně situace, kdy jsou ustanovení právních předpisů na správní úrovni netransparentním způsobem změkčována.

B.2 V rámci oblasti působnosti definované v odstavci A se daňové prvky s obecnou působností v členském státě, které vytvářejí příležitosti k dvojímu nezdanění nebo které mohou vést k dvojímu nebo vícenásobnému využití daňových výhod v souvislosti s týmiž výdaji, touže částkou příjmů či týmž řetězcem transakcí, považují za potenciálně škodlivé, a proto se na ně vztahuje tento kodex.

K takovým účinkům může dojít na základě jakéhokoliv relevantního prvku vnitrostátního daňového systému členského státu, který vede k nižší daňové povinnosti, včetně nulové daňové povinnosti, kromě nominální sazby daně nebo odloženého zdanění jako prvku distribučního daňového systému.

Při posuzování toho, zda je určitý daňový prvek s obecnou působností v členském státě škodlivý, je třeba vzít v úvahu následující kumulativní kritéria a existenci přímé příčinné souvislosti mezi nimi:

- 1) daný daňový prvek s obecnou působností není doprovázen vhodnými ustanoveními proti zneužívání nebo jinými přiměřenými zárukami, a v důsledku toho vede ke dvojímu nezdanění nebo umožňuje dvojí nebo vícenásobné využití daňových výhod v souvislosti s tímž výdaji, touže částkou příjmů či tímž řetězcem transakcí;
- 2) daný daňový prvek s obecnou působností významně ovlivňuje umístění hospodářské činnosti v Unii. Při posuzování toho, zda je daný daňový prvek významným faktorem při rozhodování o umístění hospodářské činnosti v Unii, by Skupina pro kodex chování (zdanění podniků) (dále jen „skupina“) měla vzít v úvahu skutečnost, že umístění hospodářské činnosti může být ovlivněno i jinými okolnostmi než daňovými prvky.

Nezavádění a odstraňování škodlivých daňových opatření

Nezavádění škodlivých daňových opatření

- C. Členské státy se zavazují nezavádět nová daňová opatření, která jsou škodlivá ve smyslu tohoto kodexu. Členské státy tudíž budou při stanovování budoucí politiky respektovat zásady, na nichž je tento kodex postaven, a při posuzování škodlivosti jakéhokoli nového daňového opatření náležitě zohlední proces přezkumu podle odstavců E až I.

Odstraňování škodlivých daňových opatření

- D. Členské státy se zavazují, že znovu posoudí své stávající právní předpisy a zavedené postupy s ohledem na zásady, na nichž je tento kodex postaven, a na proces přezkumu podle odstavců E až I. Členské státy tyto právní předpisy a postupy podle potřeby změní, aby byla veškerá škodlivá daňová opatření co nejdříve odstraněna, nebo aby byla ve vztahu ke škodlivým daňovým opatřením co nejdříve přijata vhodná ustanovení proti zneužívání daňových režimů nebo jiné přiměřené záruky, přičemž vezmou na zřetel jednání Rady v návaznosti na proces přezkumu.

Proces přezkumu

Oznámení

- E.1 V souladu se zásadami transparentnosti a otevřenosti se členské státy do konce každého kalendářního roku vzájemně informují o stávajících i navržených daňových opatřeních, jež mohou spadat do působnosti kodexu.

Dotčené členské státy se mohou rovněž vzájemně informovat o stávajících nebo navržených daňových opatřeních, v souvislosti s nimiž chtějí získat jistotu ohledně jejich souladu s kodexem.

Nedojde-li k oznámení podle prvního a druhého pododstavce, členské státy se vyzývají k tomu, aby na žádost jiného členského státu nebo Komise poskytovaly informace o jakémkoli daňovém opatření, u něhož se zdá, že do působnosti kodexu spadá. Vyžadují-li zamýšlená daňová opatření schválení parlamentem, nemusí být tyto informace poskytnuty dříve, než jsou parlamentu daná opatření oznámena.

- E.2 Na daňová opatření členského státu, která nebyla oznámena podle odstavce E.1, může být skupina upozorněna na žádost jiného členského státu nebo Komise. Předtím, než upozorní skupinu na tato daňová opatření, měly by předávající členský stát nebo Komise informovat dotčený členský stát.

Pokud jde o daňové prvky s obecnou působností, předávající členský stát nebo Komise by měly skupině předložit veškeré informace, které:

- i) přiměřeně naznačují, že dotčený daňový prvek má alespoň jeden z účinků popsanych v odstavci B.2, a
- ii) mohou přiměřeně vést k závěru o potenciálně významném dopadu na umístění hospodářských činností v Unii.

Dohodnutý popis

- F.1 Kterýkoli členský stát nebo Komise mohou požádat o projednání oznámeného daňového opatření jiného členského státu, jež je oznámeno podle odstavců E1 a E2, a vyjádřit se k němu. Členské státy se poté rozhodnou, zda přijmou návazná opatření a zda připraví dohodnutý popis takového opatření.

Posouzení

- F.2 Dohodnutý popis umožní posoudit, zda jsou dotyčná daňová opatření škodlivá vzhledem k účinkům, jež mohou mít v rámci Unie. Ve vztahu k preferenčním daňovým opatřením se při posuzování zohlední všechny faktory uvedené v odstavci B.1. Pokud jde o daňové prvky s obecnou působností, uvedené posouzení zohlední všechny faktory uvedené v odstavci B.2, a pokud jde o zvláštní daňové prvky s obecnou působností, pokyny podle odstavce L.

- G. Rada také zdůrazňuje, že při přezkumu oznámených daňových opatření je třeba pečlivě vyhodnotit účinky, které tato opatření mají na jiné členské státy, mimo jiné s ohledem na to, jak jsou dotčené činnosti fakticky zdaněny v rámci celé Unie, a žádá skupinu, aby zvažila relevantní hospodářské faktory a údaje o dopadu, na něž je upozorněna, a aby zohlednila velikost a otevřenost ekonomiky dotčeného členského státu.

Používají-li se daňová opatření k podpoře hospodářského rozvoje konkrétních regionů, posoudí se, zda jsou patřičně zaměřena na sledované cíle a zda jsou vzhledem k těmto cílům přiměřená. Při tomto posuzování bude zvláštní pozornost věnována specifickým rysům a omezením v případě nejvzdálenějších regionů a malých ostrovů, aniž by došlo k narušení celistvosti a soudržnosti právního řádu Unie, včetně vnitřního trhu a společných politik.

Postup

- H. Skupina pro kodex chování zřízená závěry Rady ze dne 9. března 1998 bude pokračovat v posuzování daňových opatření, která mohou spadat do působnosti tohoto kodexu, a bude dohlížet na poskytování informací o těchto opatřeních. Rada vyzývá každý členský stát a Komisi, aby do této skupiny jmenovaly jednoho zástupce na vysoké úrovni a jednoho náhradníka; skupině bude předsedat zástupce některého členského státu. Zvoleným předsedům je nápomocen generální sekretariát Rady, který skupině zajišťuje funkce sekretariátu. Skupina se bude pravidelně scházet a bude vybírat a přezkoumávat daňová opatření určená k posouzení v souladu s odstavci E až G. O posuzovaných opatřeních bude pravidelně podávat zprávy. Zprávy budou předávány Radě k projednání. Budou obsahovat dohodnuté popisy a konečná posouzení daňových opatření, která skupina zkoumala.

Konečné dokumenty schválené Radou budou zveřejněny a další dokumenty budou případně zveřejněny v souladu s příslušnými pravidly.

- I. Rada vyzývá Komisi, aby byla skupině nápomocna při provádění přípravných prací nezbytných pro zasedání skupiny a usnadňovala poskytování informací i proces přezkumu. Za tímto účelem Rada žádá členské státy, aby Komisi poskytovaly informace podle odstavce E, a Komise tak mohla vypracovat návrhy popisů a návrhy posouzení uvedených v odstavci F. Podobné úkoly by Komise měla provádět i pro posouzení uvedená v odstavci N. Komise se neúčastní rozhodování skupiny. Výsledky práce skupiny potvrzují zástupci členských států na úrovni skupiny a předkládají je Radě ke schválení.

Státní podpora

- J. Rada bere na vědomí, že některá z daňových opatření, na něž se tento kodex vztahuje, mohou spadat do působnosti ustanovení o státní podpoře v člácích 107 až 109 Smlouvy o fungování Evropské unie. Právo Unie není činností skupiny dotčeno. V případech, kdy Komise zahájí řízení o státní podpoře, by skupina měla přezkum dotyčných opatření pozastavit až do ukončení uvedeného řízení. Skupině již může být poskytnut předběžný popis daného opatření vypracovaný Komisí v úzké konzultaci s dotčeným členským státem. Konečný popis by měl být podle potřeby poskytnut, jakmile je řízení o státní podpoře ukončeno.

Opatření k boji proti vyhýbání se daňovým povinnostem a proti daňovým únikům

- K. Rada vybízí členské státy k plné spolupráci v boji proti vyhýbání se daňovým povinnostem a proti daňovým únikům, zejména při včasné výměně informací mezi členskými státy v souladu s jejich příslušnými vnitrostátními právními předpisy, právem Unie a mezinárodními standardy.

Rada vyzývá skupinu, aby v případech, kdy to bude považováno za vhodné, debatovala o otázkách společného zájmu projednávaných na mezinárodních fórech, které spadají do působnosti kodexu.

- L. Pokud to bude považováno za vhodné, mohla by skupina rovněž předložit Radě ke schválení návrhy obecných pokynů v působnosti svého mandátu, pokud se na tyto navržené obecné pokyny dosud nevztahují právní předpisy Unie. Po schválení Radou budou konečné pokyny zveřejněny. Skupina zejména předloží Radě ke schválení návrhy pokynů týkajících se zvláštních daňových prvků s obecnou působností, které spadají do oblasti působnosti odstavce B2, a tyto prvky budou posouzeny s ohledem na členské státy – v souladu s předchozími ustanoveními tohoto kodexu – s přihlédnutím k uvedeným pokynům.
- M. Rada konstatuje, že zásadní úlohu v boji proti vyhýbání se daňovým povinnostem a daňovým únikům, a to i s ohledem na vnější strategii EU, hrají ustanovení proti zneužívání daňových režimů nebo obranná opatření obsažená ve vnitrostátních daňových předpisech a úmluvách o zamezení dvojího zdanění.

Vnější strategie EU a zeměpisná působnost kodexu chování pro zdanění podniků

- N. Rada považuje za vhodné, aby byly zásady zaměřené na odstranění škodlivých daňových opatření přijaty na co nejširším zeměpisném základě. Za tímto účelem se členské státy zavazují podporovat jejich provádění na celosvětové úrovni tím, že budou usilovat o spolupráci s jurisdikcemi mimo Unii, a to i prostřednictvím unijního seznamu jurisdikcí nespolupracujících v daňové oblasti. Podrobnosti procesu zařazování na seznam jsou uvedeny v závěrech Rady ze dne 5. prosince 2017 a v následných aktualizacích a revizích, jakož i v příslušných procesních pokynech pro proces monitorování.

Za tímto účelem skupina příslušné jurisdikce pravidelně posuzuje na základě objektivních kritérií týkajících se daňové transparentnosti, spravedlivého zdanění a provádění opatření proti erozi základu daně a přesouvání zisku.

Skupina bude Radu pravidelně informovat o dosaženém pokroku a doporučí Radě aktualizace a revize seznamu.

- O. Členské státy se rovněž zavazují prosazovat přijetí zásad kodexu na územích, na něž se nevztahuje Smlouva. Zejména členské státy se závislými nebo přidruženými územími nebo se zvláštní odpovědností nebo výsadami v oblasti daní ve vztahu k jiným územím, pokud se na ně nevztahuje unijní seznam jurisdikcí nespolupracujících v daňové oblasti, se v mezích svého ústavního uspořádání zavazují zajistit uplatňování těchto zásad na uvedených územích. V této souvislosti zhodnotí tyto členské státy situaci formou zpráv podaných skupině, která je posoudí v rámci přezkumu popsaného výše.

Použití, monitorování a revize

- P. Tento kodex nahrazuje od 1. ledna 2023 kodex chování pro zdanění podniků uvedený v usnesení Rady a zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě, ze dne 1. prosince 1997. Pokud však jde o daňové prvky s obecnou působností definované v odstavci B.2, použijí se odstavce E.1 až F.2 od 1. ledna 2024 a pouze pro opatření legislativně přijatá nebo pozměněná dne 1. ledna 2023 nebo později.

V zájmu zajištění rovného a účinného provádění kodexu vyzývá Rada Komisi, aby jí každoročně podávala zprávu o jeho provádění a o uplatňování daňové státní podpory. Rada a členské státy ustanovení tohoto kodexu případně přezkoumají, zejména bude-li dosaženo nového mezinárodního konsensu o relevantních otázkách.

DOPORUČENÍ

RADA

DOPORUČENÍ RADY

ze dne 14. listopadu 2022,

kterým se hodnotí pokrok dosažený zúčastněnými členskými státy při plnění závazků přijatých v rámci stálé strukturované spolupráce

(2022/C 433/02)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 46 odst. 6 této smlouvy,

s ohledem na Protokol č. 10 o stálé strukturované spolupráci stanovené článkem 42 Smlouvy o Evropské unii, připojený ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie,

s ohledem na rozhodnutí Rady (SZBP) 2017/2315 ze dne 11. prosince 2017, kterým se zřizuje stálá strukturovaná spolupráce a stanoví seznam zúčastněných členských států ⁽¹⁾,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 4 odst. 2 písm. d) rozhodnutí (SZBP) 2017/2315 má Rada přijmout rozhodnutí a doporučení, jimiž zhodnotí příspěvky zúčastněných členských států ke splnění dohodnutých závazků v souladu s mechanismem popsáním v článku 6 uvedeného rozhodnutí.
- (2) Podle čl. 6 odst. 3 rozhodnutí (SZBP) 2017/2315 má Rada na základě výroční zprávy o stálé strukturované spolupráci (PESCO), kterou předloží vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“), jednou ročně přezkoumat, zda zúčastněné členské státy i nadále plní přísnější závazky stanovené v článku 3 uvedeného rozhodnutí.
- (3) V dodatku 1 k příloze závěrů Rady ze dne 20. listopadu 2020 o strategickém přezkumu stálé strukturované spolupráce 2020 se stanoví, že vysoký představitel má každý rok do července předložit výroční zprávu o provádění PESCO, aby Rada mohla do listopadu daného roku přijmout doporučení, v němž posoudí pokrok dosažený zúčastněnými členskými státy při plnění závazků přijatých v rámci PESCO. V bodě 16 doporučení Rady ze dne 6. března 2018 o harmonogramu pro provádění stálé strukturované spolupráce ⁽²⁾ se stanoví, že Vojenský výbor Evropské unie má Politickému a bezpečnostnímu výboru poskytovat vojenské poradenství a doporučení s cílem umožnit mu, aby vypracoval přezkum Rady týkající se toho, zda zúčastněné členské státy nadále plní přísnější závazky.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 331, 14.12.2017, s. 57.

⁽²⁾ Úř. věst. C 88, 8.3.2018, s. 1.

- (4) V bodě 26 doporučení Rady ze dne 16. listopadu 2021, týkajícího se stanovení pořadí plnění přísnějších závazků přijatých v rámci PESCO a vymezení konkrétnějších cílů a kterým se zrušuje doporučení ze dne 15. října 2018 ⁽³⁾ (dále jen „doporučení ze dne 16. listopadu 2021“), se stanoví, že zúčastněné členské státy mají v souladu s čl. 3 odst. 2 rozhodnutí (SZBP) 2017/2315 přezkoumat a podle potřeby aktualizovat své vnitrostátní prováděcí plány a nejpozději dne 10. března 2022, a následně každoročně k témuž datu, je předložit sekretariátu PESCO s ohledem na proces hodnocení stanovený v čl. 6 odst. 3 uvedeného rozhodnutí. Vnitrostátní prováděcí plány mají být každý druhý rok doplněny o politické prohlášení na vysoké úrovni, v němž by zúčastněné členské státy mohly nastínit hlavní úspěchy a uvést konkrétní vnitrostátní priority a sdílet své zkušenosti, pokud jde o plánování a příspěvky k plnění všech přísnějších závazků.
- (5) Podle bodu 28 doporučení ze dne 16. listopadu 2021 má vysoký představitel od roku 2022 uvedené doporučení zohledňovat ve výroční zprávě o PESCO, což podpoří posouzení plnění přísnějších závazků každým zúčastněným členským státem.
- (6) Dne 21. března 2022 přijala Rada Strategický kompas pro bezpečnost a obranu, v němž zdůraznila závazek členských států splnit všechny přísnější závazky do roku 2025 a plně využívat stálou strukturovanou spolupráci k zintenzivnění vzájemné spolupráce v oblasti rozvoje schopností ⁽⁴⁾.
- (7) Dne 18. května 2022 přijali Evropská komise a vysoký představitel společně sdělení o analýze nedostatků v oblasti investic do obrany a dalším postupu ⁽⁵⁾.
- (8) Dne 13. července 2022 poskytl vysoký představitel Radě svou výroční zprávu o stavu provádění PESCO (dále jen „výroční zpráva“), včetně toho, jak každý zúčastněný členský stát plní své závazky podle příslušných aktualizovaných a revidovaných vnitrostátních prováděcích plánů.
- (9) Na tomto základě by tedy Rada měla přijmout doporučení, kterým se hodnotí pokrok dosažený zúčastněnými členskými státy při plnění závazků přijatých v rámci PESCO,

PŘIJALA TOTO DOPORUČENÍ:

I. Cíl a oblast působnosti

1. Cílem tohoto doporučení je zhodnotit, jak zúčastněné členské státy přispěly k plnění přísnějších závazků přijatých v rámci PESCO. Hodnocení vychází z výroční zprávy o stavu provádění PESCO, kterou poskytl vysoký představitel dne 13. července 2022 (dále jen „výroční zpráva“), a z vnitrostátních prováděcích plánů předložených zúčastněnými členskými státy v roce 2022, k nimž byla připojena politická prohlášení na vysoké úrovni.

II. Zjištění a doporučení

2. Výroční zpráva poskytuje spolehlivý základ, z něhož lze vycházet při hodnocení stavu provádění PESCO, včetně toho, jak každý zúčastněný členský stát plní v souladu se svým vnitrostátním prováděcím plánem 20 přísnějších závazků.
3. S ohledem na geopolitický kontext, včetně útočné války vůči Ukrajině, kterou vede Rusko a která ohrožuje evropský a celosvětový mír a bezpečnost, a na neustále se vyvíjející formy hrozeb je PESCO i nadále jedním z cenných nástrojů pro spolupráci a pro posilování obranných schopností zúčastněných členských států. Zúčastněné členské státy svým úsilím přispívají ke zlepšování schopnosti Unie jednat jako zajišťovatel bezpečnosti a ke zvyšování její strategické

⁽³⁾ Úř. věst. C 464, 17.11.2021, s. 1.

⁽⁴⁾ Dokument ST 7371/22.

⁽⁵⁾ Dokument JOIN(2022)24 final.

autonomie, jakož i k posilování její schopnosti spolupracovat s partnery, chránit své občany a bránit své hodnoty a zájmy. Kromě toho je s ohledem na cíle přijaté v rámci Strategického kompasu zapotřebí většího úsilí k tomu, aby byl potenciál stále strukturované spolupráce plně využit. Unie silnější a schopnější v oblasti bezpečnosti a obrany pozitivně přispěje ke globální a transatlantické bezpečnosti a je doplněním Severoatlantické aliance (NATO), která pro své členy zůstává základem kolektivní obrany.

1) Vnitrostátní prováděcí plány

4. Uznávajíc, že je třeba, aby zúčastněné členské státy co nejdříve a do konce roku 2025 dosáhly výraznějších konkrétních výsledků a usnadnily provádění, pokud jde o plnění přísnějších závazků, Rada zdůrazňuje, že zúčastněné členské státy v různé míře pokročily v provádění 20 přísnějších závazků, které vůči sobě navzájem přijaly, a v realizaci projektů. Měly by však zvýšit úsilí o splnění všech těchto závazků nejpozději do roku 2025, jak se požaduje v doporučení ze dne 16. listopadu 2021 a jak bylo znovu připomenuto ve Strategickém kompasu. Rada dále zdůrazňuje, že zúčastněné členské státy:

- a) pokračovaly ve zvyšování svých výdajů na obranu a oznámily plány na jejich další zvýšení v roce 2022 a v období let 2023–2025, mimo jiné v reakci na útočnou válku Ruska vůči Ukrajině. Tento pozitivní trend v oblasti výdajů na obranu a investic do obrany by měl být v dlouhodobém horizontu zachován, přičemž by většina zúčastněných členských států měla rovněž výrazně zvýšit rovněž výdaje na obranný výzkum a technologie, aby dosáhly dohodnutých 2 % celkových výdajů na obranu (společná referenční hodnota). V tomto ohledu by měly být zváženy dostupné nástroje a struktury Unie, včetně nově zřízeného centra pro inovace v oblasti evropské obrany v rámci Evropské obranné agentury a inovačního programu Unie v oblasti obrany realizovaného v Komisi, a měl by být plně využit jejich potenciál;
- b) prokázaly jen malý pokrok, pokud jde o závazek zvýšit počet kolaborativních projektů v oblasti obranných schopností a související investice do pořízování obranného vybavení a do obranného výzkumu a technologií. Aby bylo možné řešit priority rozvoje schopností Unie a dosáhnout dohodnutých společných referenčních hodnot (20 % celkových výdajů na kolaborativní obranný výzkum a technologie, 35 % celkových výdajů na kolaborativní pořízování obranného vybavení), měly by zúčastněné členské státy co nejlépe využívat stávající iniciativy a nástroje Unie v oblasti obrany a měly by na úrovni Unie dále zvyšovat a posilovat kolaborativní investice v oblasti obrany⁽⁶⁾. V této souvislosti se vybízejí, aby plně využívaly zjištění vyplývající z koordinovaného každoročního přezkumu v oblasti obrany (CARD) a jeho doporučení, zejména pak pokud jde o možnosti spolupráce a prioritní oblasti. S přihlédnutím ke Strategickému kompasu se rovněž vyzývají, aby využily nové příležitosti v rámci PESCO, jako je podpora společného zadávání veřejných zakázek, mimo jiné v návaznosti na společné sdělení o analýze nedostatků v oblasti investic do obrany a dalším postupu;
- c) celkově zachovaly nebo mírně zvýšily svůj příspěvek k vojenským misím a operacím v rámci společné bezpečnostní a obranné politiky; nedostatky však stále přetrvávají a měly by být urychleně odstraněny. Zúčastněné členské státy by měly s přihlédnutím k zásadě „jednoho souboru sil“ výrazně zvýšit své úsilí o splnění operačních závazků, neboť příspěvky k misím a operacím stále představují problém. Zúčastněné členské státy by měly navýšit své příspěvky k rozpisu bojových uskupení EU a databázi rychlé reakce. Kromě toho by se měly konkrétněji zabývat nedostatky ve strategických schopnostech, konkrétně cíli v oblasti schopností s velkým dopadem. Zúčastněné členské státy by dále měly předložit konkrétní návrhy na zlepšení společného financování misí a operací společné bezpečnostní a obranné politiky, a to rovněž v souvislosti s kapacitou Unie pro rychlé nasazení (EU RDC), a to i prostřednictvím opětovného posouzení rozsahu a vymezení společných nákladů v zájmu posílení solidarity a podnícení účasti ve vojenských misích a operacích, jakož i na nákladech souvisejících s cvičeními. Co nejdříve by měla být dokončena práce na vymezení parametrů spravedlivého podílu na příspěvcích na vojenské mise a operace, jak je požadováno v doporučení ze dne 16. listopadu 2021. Je to důležité k tomu, aby byly zúčastněné členské státy povzbuzeny a podpořeny v tom, aby v rámci svých dostupných prostředků a schopností zvýšily své příspěvky k misím a operacím společné bezpečnostní a obranné politiky, přičemž je třeba mezi nimi zajistit transparentnost co do plnění jejich závazků;

⁽⁶⁾ Jak je uvedeno ve společném sdělení o analýze nedostatků v oblasti investic do obrany a dalším postupu, podíl kolaborativního pořízování obranného vybavení se v průměru snížil z 11 % v roce 2020 na přibližně 8 % v roce 2021, zatímco kombinované výdaje na obranný výzkum a technologie činily v roce 2020 1,2 % celkových výdajů na obranu.

- d) dosáhly mírného pokroku ve využívání nástrojů a procesů Unie v oblasti plánování a rozvoje schopností jako vodítek pro vnitrostátní plánování a rozhodování. Zúčastněné členské státy se vyzývají, aby zvýšily své úsilí o systematictější a aktivnější využívání těchto nástrojů, včetně doporučení CARD, s cílem rozvinout jejich celý potenciál a společně překonat nedostatky v oblasti schopností;
- e) neusilují dostatečně o naplnění závazku ke spolupráci s cílem překonat nedostatky v oblasti schopností. Uplatňování evropského kolaborativního přístupu je stále velmi omezené a mělo by být výrazně posíleno. Zúčastněné členské státy vyjadřují ve svých vnitrostátních prováděcích plánech zájem o využívání doporučení CARD týkajících se obranné spolupráce, zejména identifikovaných možností spolupráce. Za tímto účelem by měly tyto možnosti systematicky zahrnovat do svého vnitrostátního plánování a v rámci svých vnitrostátních prováděcích plánů o nich podávat zprávy. Zúčastněné členské státy by měly rovněž dále spolupracovat na zajištění schopností s cílem posílit velitelské a řídicí struktury Unie, a to zejména útvar schopnosti vojenského plánování a vedení (MPCC) jako upřednostňovanou velitelskou a řídicí strukturu, jakož i s cílem zprovoznit EU RDC v souladu se Strategickým kompasem. Rada připomněla, že je a nadále bude zajišťována soudržnost výstupů z plánu rozvoje schopností a z CARD na jedné straně a příslušných procesů NATO, jako je proces obranného plánování NATO, na straně druhé v oblastech, v nichž se požadavky překrývají, přičemž se uznává odlišná povaha obou organizací a jejich příslušných úkolů a členství v nich;
- f) prokázaly, že Evropská obranná agentura je ve velké míře využívána jako evropské fórum pro rozvoj schopností. Úroveň investic do projektů vypracovaných v této agentuře však zůstává nízká a měla by být zvýšena, a to i s cílem dále posílit úlohu této agentury jako fóra pro rozvoj schopností;
- g) poskytly jasnější informace o tom, že se účastní kolaborativních projektů, které posilují evropskou technologickou a průmyslovou základnu obrany (EDTIB) v celé Unii, a to i tím, že využívají iniciativ ke společnému pořizování obranných schopností. Zúčastněné členské státy by však měly tyto zásady dále zohledňovat ve svých příslušných průmyslových politikách a akvizičních strategiích.
5. Rada konstatuje, že při posuzování aktualizovaných vnitrostátních prováděcích plánů se potvrdilo, že plnění některých závazků nadále příliš zaostává, než aby mohly být splněny do roku 2025. Jednotlivé zúčastněné členské státy se proto nabádají, aby při dalším provádění PESCO zohlednily zjištění a doporučení uvedená ve výroční zprávě a odpovídajícím způsobem přezkoumaly své příspěvky k plnění přísnějších závazků. Zúčastněné členské státy se vyzývají, aby sdílely podrobnější informace o svých vnitrostátních prováděcích plánech k dosažení cílů, které byly stanoveny pro druhou počáteční fázi PESCO. Prokázání udržitelné vzestupné trajektorie má i nadále zásadní význam pro dosažení pokroku, který povede ke splnění všech přísnějších závazků PESCO do roku 2025. Sekretariát PESCO by proto měl před příští aktualizací vnitrostátních prováděcích plánů uspořádat seminář, v jehož rámci by byly identifikovány způsoby, jak lze náročnější závazky řešit.
6. Všechny zúčastněné členské státy připojily ke svým vnitrostátním prováděcím plánům politická prohlášení na vysoké úrovni, v nichž nastínily hlavní dosažené výsledky a uvedly konkrétní vnitrostátní priority a příspěvky k plnění přísnějších závazků. Rada zdůrazňuje význam politických prohlášení pro prezentaci postojů zúčastněných členských států. Zdůrazňuje také, že je důležité zajistit nezbytnou politickou odpovědnost a podpořit podněcování diskusí na politické úrovni. Zúčastněné členské státy by měly takové politické prohlášení na vysoké úrovni připojit ke svým vnitrostátním prováděcím plánům znovu v roce 2024 a poté každý druhý rok.
7. Většina zúčastněných členských států již využila k předložení svých vnitrostátních prováděcích plánů digitální platformu, kterou vyvinula Evropská obranná agentura. Zúčastněné členské státy se vyzývají, aby tak činily i v budoucnu, neboť jim to umožní využívat údaje, které již poskytly v kontextu relevantních iniciativ Unie v oblasti obrany, a zmírnit administrativní zátěž.

2) Projekty PESCO

8. Přijetím 14 nových projektů v rámci čtvrté vlny projektů PESCO v listopadu 2021 ⁽⁷⁾ se počet projektů PESCO zvýšil na 60, což přispělo k plnění příslušných 20 přísnějších závazků, a potvrdil se tak význam rámce PESCO pro vypracovávání kolaborativních projektů. Přijetí projektů PESCO, které jsou zaměřeny na možnosti spolupráce, včetně relevantních prioritních oblastí určených v rámci CARD, svědčí o rostoucí propojenosti obou iniciativ.
9. Rada vyzývá zúčastněné členské státy, aby využily pátou vlnu projektů PESCO, které mají být přijaty v roce 2023, k zahájení strategicky relevantních projektů zaměřených na zajištění kritických schopností a zlepšení interoperability sil, a to rovněž v souladu s prioritami rozvoje schopností Unie odvozenými z plánu rozvoje schopností a s pokyny dohodnutými ve Strategickém kompasu. Rada zdůrazňuje, že nadcházející pátá vlna poskytuje příležitost k uplatnění výsledků druhého cyklu CARD, zejména rozsáhlejším využíváním identifikovaných možností spolupráce, včetně možností s operačním zaměřením, jakož i prioritních oblastí. Rada připomíná, že PESCO je i nadále procesem řízeným členskými státy, a vyzývá sekretariát PESCO, aby podpořil vytváření návrhů projektů, jakož případně i další pokrok při jejich provádění, a zajistil tak, aby byly nové projekty lépe připraveny a bez prodlení realizovány, a to i v páté vlně.
10. Rada konstatuje, že jak vyplývá ze zprávy o pokroku projektů PESCO, která byla Radě předložena dne 29. června, bylo u projektů celkově dosaženo pokroku, přičemž 18 z nich, prováděných v rámci všech oblastí, již dospělo do realizační fáze a u dvou již bylo dosaženo plné operační schopnosti. Rada rovněž vítá, že téměř polovina projektů by měla do roku 2025 přinést konkrétní výsledky. To zahrnuje 77 % projektů (20 ze 26) uvedených v závěrech Rady ze dne 20. listopadu 2020 o strategickém přezkumu PESCO 2020, u nichž se očekává, že bude v tomto časovém rámci dosaženo konkrétních výsledků. Zúčastněné členské státy by měly zvážit posílenou úlohu sekretariátu PESCO při podpoře provádění projektů, konkrétně využíváním odborných znalostí Evropské obranné agentury jako rámce pro provádění společných projektů rozvoje schopností, včetně nástrojů řízení projektů, které již zúčastněné členské státy nabízejí, a odborných znalostí Vojenského štábu Evropské unie týkajících se operačních aspektů. Zúčastněné členské státy by navíc měly za případné podpory sekretariátu PESCO posílit strategickou komunikaci o projektech, o pokroku v jejich realizaci a jejich užitečnosti pro evropskou bezpečnost a obranu. Zúčastněné členské státy by měly rovněž zvážit využití kurzu Evropské bezpečnostní a obranné školy v oblasti řízení projektů PESCO.
11. Rada současně konstatuje, že při provádění řady dalších projektů i nadále dochází k obtížím, včetně zpoždění při dosahování projektových cílů. Rada zdůrazňuje, že by zúčastněné členské státy měly vyvíjet zvýšené úsilí o dosažení hmatatelných výsledků podle plánu, zejména u projektů, které byly oficiálně zahájeny v roce 2018 a které dosud nepřinesly žádné konkrétní výsledky. Pokud členové projektu zjistí, že projekty nemohou přinést očekávané výstupy, měly by být tyto projekty oživeny nebo ukončeny, aby byla zajištěna relevantnost, efektivita a věrohodnost všech projektů PESCO. V podobném duchu se realizátoři nových projektů vyzývají, aby své činnosti zahájili do šesti měsíců od jejich přijetí v rámci PESCO. V souvislosti s pokrokem projektů PESCO by mohly zúčastněné členské státy vyzvat sekretariát PESCO, aby v tomto ohledu poskytl posouzení. Dále by se v zájmu zmírnění zjištěných rizik při provádění projektů mohli členové projektu dohodnout na proveditelném rozsahu, jeho orientačním harmonogramu a přidělení nezbytných zdrojů pro provádění projektů PESCO, a to i tím, že tam, kde to bude možné, budou usilovat o získání finančních prostředků Unie. Sekretariát PESCO by mohl být vyzván, aby shromažďoval osvědčené postupy ohledně řízení a provádění projektů PESCO a sdílel je se zúčastněnými členskými státy v podobě příručky pro projektové koordinátory.
12. Sekretariát PESCO by rovněž mohl navrhopvat a usnadňovat zasedání zahrnující skupiny projektů PESCO, u nichž byly identifikovány synergie a společné prvky, s cílem podpořit spolupráci a zvýšit jejich dopad a efektivitu, ušetřit zdroje a zabránit zbytečné duplikaci činností. Pokud jde o projekty, které směřují k dokončení, sekretariát PESCO by mohl podporovat a usnadňovat diskuse o využívání zajištěných schopností a souvisejících struktur, včetně případných navazujících projektů.

(7) Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/2008 ze dne 16. listopadu 2021, kterým se mění a aktualizuje rozhodnutí (SZBP) 2018/340, kterým se stanoví seznam projektů, jež mají být rozvíjeny v rámci stále strukturované spolupráce (Úř. věst. L 407, 17.11.2021, s. 37).

13. Rada vítá skutečnost, že v souladu s rozhodnutím Rady (SZBP) 2020/1639 ⁽⁸⁾, a v návaznosti na rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/748 ⁽⁹⁾, (SZBP) 2021/749 ⁽¹⁰⁾ a (SZBP) 2021/750 ⁽¹¹⁾ se Spojené státy americké, Kanada a Norsko v prosinci 2021 připojily k projektu „Vojenská mobilita“.

Připomíná, že partneři, kteří splňují obecné podmínky, by v souladu s postupem pro přizvání obsaženým v rozhodnutí (SZBP) 2020/1639 mohli v budoucnu být ve výjimečných případech přizváni k účasti na jednotlivých projektech PESCO, a bere na vědomí, že několik partnerů Unie má zájem se k projektům PESCO připojit. V tomto ohledu Rada se zájmem očekává, že se v návaznosti na rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/2244 ⁽¹²⁾ bude projektu „Vojenská mobilita“ účastnit Spojené království.

III. Další postup

14. Zúčastněné členské státy se vyzývají, aby aktualizovaly své vnitrostátní prováděcí plány a do 10. března 2023 je předložily sekretariátu PESCO.
15. Zúčastněné členské státy se nabádají, aby dále pokročily v provádění jak příslušných 20 přísnějších závazků s cílem splnit je do roku 2025, tak i souvisejících projektů, přičemž by měly zohlednit návrhy uvedené v tomto doporučení. Měly by pokračovat pravidelné politické diskuse na vysoké úrovni mezi zúčastněnými členskými státy a vysokým představitelem, jakož i diskuse v příslušných přípravných orgánech Rady a v dalších relevantních formátech s cílem zajistit politickou dynamiku a větší odpovědnost zúčastněných členských států. Rada vyzývá sekretariát PESCO, aby plnil svou podpůrnou úlohu v rámci všech opatření uvedených v tomto doporučení, mimo jiné prostřednictvím pořádání specializovaných seminářů.
16. Rada konstatuje, že PESCO je prostřednictvím svých přísnějších závazků i kolaborativních projektů jedním z cenných nástrojů spolupráce, zejména s ohledem na daný geopolitický kontext. Rámec PESCO má zásadní význam pro podporu provádění Strategického kompasu, při řešení priorit rozvoje schopností Unie a plném využívání zjištěných vyplývajících z CARD (zejména ohledně identifikovaných možností spolupráce) s přihlédnutím ke společnému sdělení o analýze nedostatků v oblasti investic do obrany a dalším postupu a při posilování EDTIB v celé Unii. Rada rovněž vyzývá k tomu, aby se pokročilo v práci na zlepšení propojenosti obranných iniciativ Unie, a to rovněž s cílem zjednodušit postupy, zintenzivnit sdílení informací a stanovit konkrétnější priority. Vítá konání prvního výročního zasedání ministrů obrany věnovaného iniciativám Unie v oblasti obrany, které se zabývalo rozvojem schopností při plném využití stávajících formátů, což by dále podpořilo propojenost obranných iniciativ Unie.
17. Rada připomíná, že zúčastněné členské státy v souvislosti se strategickým přezkumem PESCO, který má být proveden před koncem druhé počáteční fáze PESCO v roce 2025, a jak je uvedeno v oznámení o stálé strukturované spolupráci, v němž se rovněž připomíná specifická povaha bezpečnostní a obranné politiky některých členských států, posoudí plnění všech závazků v rámci PESCO a budou jednat a rozhodnou o závazcích nových s cílem zahájit novou etapu cesty k integraci evropské obrany a bezpečnosti. Rada vyzývá zúčastněné členské státy, aby za podpory sekretariátu PESCO zahájily v roce 2023 jednání o nadcházejícím strategickém přezkumu, včetně možných harmonogramů a milníků.

⁽⁸⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2020/1639 ze dne 5. listopadu 2020, kterým se stanoví obecné podmínky, za nichž by třetí státy mohly být výjimečně přizvány k účasti na jednotlivých projektech stálé strukturované spolupráce (Úř. věst. L 371, 6.11.2020, s. 3).

⁽⁹⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/748 ze dne 6. května 2021 o účasti Kanady na projektu „Vojenská mobilita“ v rámci stálé strukturované spolupráce (PESCO) (Úř. věst. L 160, 7.5.2021, s. 106).

⁽¹⁰⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/749 ze dne 6. května 2021 o účasti Norského království na projektu „Vojenská mobilita“ v rámci stálé strukturované spolupráce (PESCO) (Úř. věst. L 160, 7.5.2021, s. 109).

⁽¹¹⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/750 ze dne 6. května 2021 o účasti Spojených států amerických na projektu „Vojenská mobilita“ v rámci stálé strukturované spolupráce (PESCO) (Úř. věst. L 160, 7.5.2021, s. 112).

⁽¹²⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/2244 ze dne 14. listopadu 2022 o účasti Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku na projektu „Vojenská mobilita“ v rámci stálé strukturované spolupráce (PESCO) (Úř. věst. L 295, 15.11.2022, s. 22).

V Bruselu dne 14. listopadu 2022.

Za Radu
předseda nebo předsedkyně

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.10845 – HG / WCAS / WARBURG PINCUS / NORSTELLA)****(Text s významem pro EHP)**

(2022/C 433/03)

Dne 10. října 2022 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32022M10845. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

III

(Přípravné akty)

RADA

POSTOJ RADY (EU) č. 3/2022 V PRVNÍM ČTENÍ

k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady o zlepšení genderové vyváženosti mezi členy orgánů kotovaných společností a o souvisejících opatřeních**Přijatý Radou dne 17. října 2022**

(Text s významem pro EHP)

(2022/C 433/04)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 157 odst. 3 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru, ⁽¹⁾s ohledem na stanovisko Výboru regionů ⁽²⁾,v souladu s řádným legislativním postupem ⁽³⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku 2 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“) je rovnost jednou z hodnot, na nichž je Unie založena, a je společná členským státům ve společnosti vyznačující se rovností žen a mužů. Podle čl. 3 odst. 3 Smlouvy o EU má Unie rovnost žen a mužů podporovat.
- (2) Ustanovením čl. 157 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) je Evropskému parlamentu a Radě svěřena pravomoc přijímat opatření k uplatnění zásady rovných příležitostí a rovného zacházení pro muže a ženy v otázkách práce a zaměstnanosti.
- (3) S ohledem na zajištění úplné rovnosti mezi muži a ženami v profesním životě dovoluje čl. 157 odst. 4 Smlouvy o fungování EU pozitivní opatření tím, že členským státům umožňuje zachovat nebo zavést opatření poskytující zvláštní výhody pro usnadnění profesní činnosti méně zastoupeného pohlaví nebo pro předcházení či vyrovnávání nevýhod v profesní kariéře. V článku 23 Listiny základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“) je stanoveno, že rovnost žen a mužů má být zajištěna ve všech oblastech a že zásada rovnosti nemůže bránit zachování nebo přijetí opatření poskytujících zvláštní výhody ve prospěch nedostatečně zastoupeného pohlaví.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 133, 9.5.2013, s. 68.

⁽²⁾ Úř. věst. C 218, 30.7.2013, s. 33.

⁽³⁾ Postoj Evropského parlamentu ze dne 20. listopadu 2013 (Úř. věst. C 436, 24.11.2016, s. 225) a postoj Rady v prvním čtení ze dne 17. října 2022. Postoj Evropského parlamentu ze dne ... (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku).

- (4) K zásadám evropského pilíře sociálních práv, jež Evropský parlament, Rada a Komise společně vyhlásily v roce 2017, patří rovné zacházení a rovné příležitosti pro ženy a muže včetně účasti na trhu práce, pracovních podmínek a kariérního růstu.
- (5) Dosažení genderové rovnosti na pracovišti vyžaduje komplexní přístup, který zahrnuje i podporu genderově vyváženého rozhodování v podnicích na všech úrovních, jakož i odstranění genderových rozdílů v odměňování. Zajištění rovnosti na pracovišti je rovněž klíčovým předpokladem pro snížení chudoby žen.
- (6) Podle doporučení Rady 84/635/EHS ⁽⁴⁾ mají členské státy přijmout kroky k zajištění toho, aby pozitivní opatření pokud možno zahrnovala i taková opatření, která počítají s aktivní účastí žen v rozhodovacích orgánech. Podle doporučení Rady 96/694/ES ⁽⁵⁾ mají členské státy povzbudit soukromý sektor ke zvýšení zastoupení žen na všech úrovních rozhodovacího procesu, zejména přijetím plánů pro dosažení rovného postavení a programů pozitivních opatření či v rámci plánů a programů již existujících.
- (7) Cílem této směrnice je zajistit uplatňování zásady rovných příležitostí pro ženy a muže a dosáhnout genderově vyváženého zastoupení na nejvyšších vedoucích místech stanovením souboru procesních požadavků týkajících se výběru kandidátů pro jmenování nebo volbu na místa členů orgánů společností na základě transparentnosti a zásluh.
- (8) V posledních letech předložila Komise několik zpráv, ve kterých shrnula situaci v oblasti genderové rovnosti při rozhodování o ekonomických otázkách. Vybidla kotované společnosti k tomu, aby samoregulačními opatřeními zvýšily počet členů nedostatečně zastoupeného pohlaví ve svých orgánech a aby v tomto ohledu přijaly konkrétní dobrovolné závazky. Komise ve svém sdělení ze dne 5. března 2010 nazvaném „Posílený závazek pro dosažení rovnosti žen a mužů – Charta žen“ zdůraznila, že ženy se v politickém a hospodářském životě a ve veřejném a soukromém sektoru stále plně nepodílí na moci a rozhodování, a znovu potvrdila svůj závazek využít svých pravomocí na podporu spravedlivějšího zastoupení žen a mužů v mocenských pozicích ve veřejném životě a v hospodářství. Zlepšení genderové vyváženosti při rozhodování bylo jednou z priorit, které Komise stanovila ve svém sdělení ze dne 21. září 2010 nazvaném „Strategie pro rovnost žen a mužů 2010–2015“. Dosažení genderové vyváženosti na rozhodovacích místech a v politice je jednou z priorit vymezených ve sdělení Komise ze dne 5. března 2020 nazvaném „Unie rovnosti: strategie pro rovnost žen a mužů 2020–2025“.
- (9) Rada ve svých závěrech ze dne 7. března 2011 o Evropském paktu pro rovnost žen a mužů (2011–2020) uznala, že politiky prosazující rovnost žen a mužů mají klíčový význam pro hospodářský růst, prosperitu a konkurenceschopnost. Opětovně potvrdila své odhodlání odstranit rozdíly mezi ženami a muži v zájmu splnění cílů strategie Evropa 2020, především ve třech oblastech nesmírně důležitých z hlediska rovnosti žen a mužů, tj. zaměstnávání, vzdělávání a podpora sociálního začleňování. Rovněž naléhavě vyzvala k opatřením na podporu rovného zastoupení žen a mužů při rozhodování na všech úrovních a ve všech oblastech v zájmu plného využití všech talentů. V tomto ohledu by využití všech dostupných talentů, znalostí a myšlenek obohatilo rozmanitost lidských zdrojů a zlepšilo obchodní vyhlídky.
- (10) Komise ve svém sdělení ze dne 3. března 2010 nazvaném „Evropa 2020: strategie pro inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění“ (dále jen „strategie Evropa 2020“) uznala, že vzrůstající účast žen na trhu práce je předpokladem pro posílení růstu a řešení demografických výzev v Evropě. Strategie Evropa 2020 určila za prioritní cíl, aby do roku 2020 činila míra zaměstnanosti obyvatelstva Unie ve věku od 20 do 64 let alespoň 75 %. Je důležité, aby byl učiněn jasný závazek k odstranění přetrvávajících rozdílů v genderovém odměňování a vynaloženo posílené úsilí o odstranění všech překážek, které ženám brání v účasti na trhu práce, včetně současného fenoménu tzv. „skleněného stropu“. V Portském prohlášení, podepsaném dne 8. května 2021 ⁽⁶⁾, hlavy států a předsedové vlád uvítali nové hlavní cíle Unie v oblasti zaměstnanosti, dovedností a snižování chudoby, jakož i revidovaný srovnávací přehled sociálních ukazatelů navržený Komisí v jejím sdělení ze dne 4. března 2021 nazvaném „Akční plán pro evropský pilíř sociálních práv“. Tento akční plán uvádí, že má-li být dosaženo celkového cíle, aby míra zaměstnanosti obyvatelstva Unie ve věku 20 až 64 let do roku 2030 činila alespoň 78 %, je nutné usilovat o snížení

⁽⁴⁾ Doporučení Rady 84/635/EHS ze dne 13. prosince 1984 o podpoře pozitivních opatření týkajících se žen (Úř. věst. L 331, 19.12.1984, s. 34).

⁽⁵⁾ Doporučení Rady 96/694/ES ze dne 2. prosince 1996 o vyrovnání účasti žen a mužů v rozhodovacích procesech (Úř. věst. L 319, 10.12.1996, s. 11).

⁽⁶⁾ <https://www.consilium.europa.eu/cs/press/press-releases/2021/05/08/the-porto-declaration/>

rozdílů v zaměstnanosti žen a mužů ve srovnání s rokem 2019 alespoň na polovinu. Očekává se, že posílení účasti žen na rozhodování o ekonomických otázkách, zejména v orgánech společností, bude mít pozitivní vedlejší účinek na zaměstnanost žen v dotčených společnostech a v rámci hospodářství jako celku. V období po krizi COVID-19 je otázka genderové rovnosti a inkluzivního vedení nebyvale důležitá, a to v souladu s potřebou plně využít dostupný potenciál talentů žen i mužů. Výzkum ukázal, že začleňování a rozmanitost umožňují dosáhnout oživení a odolnosti. Mají zásadní význam pro konkurenceschopnost hospodářství Unie, podporu inovací a posílení profesních standardů v orgánech společností.

- (11) Evropský parlament ve svém usnesení ze dne 6. července 2011 o ženách a řízení podniků naléhavě vyzval společnosti, aby do roku 2015 dosáhly kritické hranice 30% zastoupení žen ve vedoucích funkcích a do roku 2020 pak 40% zastoupení. Vyzval Komisi, aby v případě, že opatření přijatá společnostmi a členskými státy budou nedostatečná, nejpozději do roku 2012 navrhla právní předpisy, včetně kvót. Bylo by důležité, aby tyto právní předpisy byly prováděny po omezenou dobu a sloužily jako katalyzátor změny a rychlých reforem vedoucích k odstranění přetrvávajících nerovností mezi ženami a muži a souvisejících stereotypů v rozhodování o ekonomických otázkách. Evropský parlament svou výzvu k vytvoření právního předpisu zopakoval ve svých usneseních ze dne 13. března 2012 a ze dne 21. ledna 2021.
- (12) Je důležité, aby orgány, instituce a jiné subjekty Unie šly v otázkách genderové rovnosti příkladem, mimo jiné stanovením cílů pro vyvážené zastoupení žen a mužů na všech úrovních řízení. Zvláštní pozornost je třeba věnovat politikám pro nábor pracovníků na vyšší vedoucí místa. Komise proto ve svém sdělení ze dne 5. března 2020 nazvaném „Unie rovnosti: strategie pro rovnost žen a mužů na období 2020–2025“ zdůraznila, že by orgány a instituce Unie měly zajistit genderovou vyváženost ve vedoucích pozicích. Komise se ve svém sdělení ze dne 5. dubna 2022 nazvaném „Nová strategie Komise v oblasti lidských zdrojů“ zavázala zajistit do roku 2024 plnou genderovou rovnost na všech úrovních svého řízení. Bude sledovat pokrok a pravidelně o něm informovat na svých internetových stránkách. Komise dále sdílí osvědčené postupy s dalšími orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a na svých internetových stránkách bude informovat o genderové vyváženosti na vedoucích pozicích v těchto orgánech, institucích a jiných subjektech. Evropský parlament se v rozhodnutí svého předsednictva ze dne 13. ledna 2020 dohodl na stanovení cílů pro vyvážené genderové zastoupení na vyšších a středních vedoucích pozicích, jichž má být dosaženo do roku 2024. Evropský parlament bude i nadále sledovat pokrok na všech úrovních řízení a snažit se jít příkladem. Rada se ve své strategii pro rozmanitost a inkluzi 2021–2024 zavázala, že nejpozději do konce roku 2026 dosáhne genderové rovnosti na vedoucích pozicích svého generálního sekretariátu v rozmezí 45 až 55 %. Akční plán generálního sekretariátu Rady pro rovnost žen a mužů v oblasti řízení stanoví opatření k dosažení tohoto cíle.
- (13) Je důležité, aby společnosti a podniky podněcovaly, podporovaly a rozvíjely ženské talenty v průběhu celé jejich profesní dráhy tak, aby zajistily, že kvalifikované ženy dostanou příležitosti zastávat řídicí funkce jako členky orgánů i samostatně.
- (14) S cílem prosazovat genderovou rovnost a podporovat účast žen na rozhodování stanoví směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1158 ⁽⁷⁾, která podporuje rovnováhu mezi pracovním a soukromým životem rodičů a pečujících osob, že členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění rovnoměrného rozdělení pečovatelských povinností mezi ženami a muži prostřednictvím rodičovské, otcovské a pečovatelské dovolené, vedle stávající mateřské dovolené. Uvedená směrnice rovněž stanoví právo požádat o pružné uspořádání práce.
- (15) Jmenování žen členkami orgánů společností stojí v cestě různé specifické faktory, které lze překonat nejen prostřednictvím závazných pravidel, ale i osvětovými iniciativami a pobídkami na podporu osvědčených postupů. V první řadě je nezbytné, aby se na obchodních školách a vysokých školách posílilo povědomí o přínosech genderové rovnosti z hlediska konkurenceschopnosti podniků. Rovněž je třeba napomáhat pravidelné obměně členů orgánů společností a zavést pozitivní opatření, která budou členské státy a společnosti podněcovat k rozhodnějšímu postupu při provádění těchto změn v nejvyšších orgánech odpovědných za ekonomická rozhodnutí na všech úrovních a která budou jejich úsilí odměňovat.

(7) Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1158 ze dne 20. června 2019 o rovnováze mezi pracovním a soukromým životem rodičů a pečujících osob a o zrušení směrnice Rady 2010/18/EU (Úř. věst. L 188, 12.7.2019, s. 79).

- (16) Unie disponuje velkým počtem vysoce kvalifikovaných žen a jejich počet neustále roste, o čemž svědčí skutečnost, že 60 % absolventů vysokých škol jsou ženy. Dosažení genderové vyváženosti v orgánech společností má zásadní význam pro efektivní využití tohoto stávajícího potenciálu, což je klíčovým faktorem pro řešení demografických a hospodářských výzev Unie. Nedostatečné zastoupení žen v orgánech společností je tedy promarněnou příležitostí pro ekonomiky členských států obecně i pro jejich rozvoj a růst. Jestliže se plně využije stávající potenciál ženských talentů, značně se zlepší návratnost investic do vzdělání, a to jak pro jednotlivce, tak pro veřejný sektor. Všeobecně se má za to, že zastoupení žen v orgánech společností zlepšuje správu a řízení společností, neboť rozmanitější a kolektivnější myšlení zahrnující širší škálu pohledů zlepšuje výkonnost týmu a kvalitu rozhodování. Četné studie prokázaly, že rozmanitost vede k aktivnějšímu obchodnímu modelu, vyváženějším rozhodnutím a vyšším profesním standardům v orgánech společností, které lépe odrážejí společenskou realitu a potřeby spotřebitelů. Podporuje také inovace. Z četných studií rovněž vyplývá, že existuje pozitivní vztah mezi genderovou rozmanitostí v nejvyšším vedení a finanční výkonností i ziskovostí společnosti, což vede k významnému dlouhodobě udržitelnému růstu. Dosažení genderové vyváženosti v orgánech společností má proto zásadní význam pro zajištění konkurenceschopnosti Unie v globalizované ekonomice a poskytlo by komparativní výhodu vůči třetím zemím.
- (17) Posílení zastoupení žen v orgánech společností je přínosem nejen pro ženy do těchto orgánů jmenované, nýbrž také pomůže přilákat do společností ženské talenty a zajistit větší přítomnost žen na všech úrovních vedení a mezi pracovníky. Vyšší podíl žen v orgánech společností proto pravděpodobně pozitivně zapůsobí na odstraňování rozdílů v zaměstnanosti mužů a žen i rozdílů v jejich odměňování.
- (18) Přes prokázaný přínos genderové vyváženosti pro společnosti samotné a pro hospodářství obecně i přes stávající právo Unie zakazující diskriminaci na základě pohlaví a stávající opatření na úrovni Unie, která vybízejí k samoregulaci, jsou ženy v nejvyšších rozhodovacích orgánech společností v Unii i nadále zastoupeny výrazně nedostatečně. Statistiky ukazují, že podíl žen zastávajících nejvyšší rozhodovací funkce ve firmách zůstává velmi nízký. Jestliže se s polovinou potenciálních talentů pro vedoucí místa vůbec nepočítá, může tím utrpět samotný postup i kvalita výběru, v důsledku čehož by se mohla prohloubit nedůvěra vůči mocenským strukturám v podnicích a mohlo by to vést k omezením v efektivním využívání dostupného lidského kapitálu. Je důležité, aby se složení společnosti věrně odráželo v rozhodování podniků a aby byl využit potenciál veškerého obyvatelstva Unie. Podle Evropského institutu pro rovnost žen a mužů představovaly ženy v roce 2021 průměrně 30,6 % členů orgánů největších kotovaných společností a pouze 8,5 % předsedů. To svědčí o nespravedlivém a diskriminačním nedostatečném zastoupení žen, čímž jsou jasně narušeny zásady Unie týkající se rovných příležitostí a rovného zacházení se ženami a muži v oblasti zaměstnání a povolání. Měla by tedy být zavedena a posílena opatření na podporu kariérního růstu žen na všech úrovních řízení, přičemž zvláštní pozornost je třeba věnovat zajištění toho, aby tomu tak bylo v případě kotovaných společností vzhledem k jejich významné hospodářské a společenské odpovědnosti. Kromě toho je důležité, aby instituce a jiné subjekty Unie šly příkladem, pokud jde o nápravu stávající genderové nerovnováhy ve složení jejich správních a řídicích orgánů.
- (19) Podíl žen v orgánech společností vzrůstal během posledních let jen velmi pomalu. Míra zlepšení se mezi členskými státy liší, což vedlo k velmi odlišným výsledkům. Výrazně větší pokrok byl zaznamenán v členských státech, ve kterých byla zavedena závazná opatření. Je pravděpodobné, že tyto rozdíly se ještě zvětší vzhledem k velmi odlišným přístupům, jež jsou ke zlepšení genderové vyváženosti v orgánech společností zaujímány. Členské státy se proto vyzývají ke sdílení informací o účinných opatřeních a politikách přijatých na vnitrostátní úrovni a k výměně osvědčených postupů s cílem podpořit pokrok v Unii na cestě k dosažení vyváženějšího zastoupení žen a mužů v orgánech společností.
- (20) Nekoordinované a rozdílné právní předpisy či neexistence právní úpravy genderové vyváženosti v orgánech kotovaných společností na vnitrostátní úrovni způsobují, že v jednotlivých členských státech se liší počet žen mezi nevykonnými členy orgánů společností a tempo zlepšování je odlišné; tyto rozdíly navíc vytvářejí překážky pro vnitřní trh, neboť na kotované společnosti v Unii kladou různé požadavky, pokud jde o jejich správu a řízení. Tyto rozdílné právní a samoregulační požadavky ohledně složení orgánů společností mohou způsobovat praktické komplikace kotovaným společnostem působícím přes hranice, zejména při zřizování dceřiných společností nebo při fúzí a akvizicích, i kandidátům na místa členů orgánů společností.

- (21) Genderová nevyváženost je u společností větší na vyšších vedoucích místech. Navíc mnohé z těchto žen, které pracují ve vyšších řídicích funkcích, najdeme v oblastech, jako jsou lidské zdroje a komunikace, zatímco u mužů na vyšších vedoucích místech je pravděpodobnější, že budou ve společnosti zastávat funkce v oblasti obecného nebo přímého řízení. Jelikož se hlavní skupina osob pro nábor na místa členů orgánů společností skládá převážně z kandidátů, kteří již mají zkušenosti z vyšších vedoucích míst, je zcela zásadní zvýšit počet žen, které se ve společnostech na taková vedoucí místa dostanou.
- (22) Jedním z hlavních faktorů umožňujících řádné provádění této směrnice je účinné uplatňování kritérií výběru členů orgánů společností, jež musí být stanovena předem a zcela transparentně a na jejichž základě budou kvalifikace, znalosti a dovednosti kandidátů podrobeny stejnému hodnocení bez ohledu na jejich pohlaví.
- (23) Ve většině členských států jsou výběrová řízení a kvalifikační kritéria pro místa členů orgánů společností v současnosti nedostatečně transparentní, což značně brání větší genderové vyváženosti mezi členy orgánů společností a negativně ovlivňuje profesní dráhu kandidátů a jejich svobodu pohybu, jakož i rozhodnutí přijímaná investory. Tento nedostatek transparentnosti brání potenciálním kandidátům na místa členů orgánů společností, aby se ucházeli o místa, pro která jsou nejlépe kvalifikovaní, a stejně tak jim znemožňuje napadnout rozhodnutí o výběru kandidátů, která jsou zaujatá kvůli předsudkům vůči určitému pohlaví, což rovněž omezuje jejich volný pohyb na vnitřním trhu. Na druhé straně mohou investoři sledovat investiční strategie, které vyžadují informace také o odborných znalostech a způsobilosti členů orgánů společností. Budou-li kvalifikační kritéria pro členy orgánů společností a související výběrová řízení transparentnější, budou investoři moci lépe posoudit obchodní strategii společnosti a přijmout informovaná rozhodnutí. Je tudíž důležité, aby byly postupy jmenování členů orgánů společností jasné a transparentní a aby byli kandidáti posuzováni objektivně na základě individuálních zásluh, bez ohledu na jejich pohlaví.
- (24) Ačkoli cílem této směrnice není podrobně harmonizovat vnitrostátní právní předpisy upravující výběrová řízení a kvalifikační kritéria pro místa členů orgánů společností, je k dosažení genderové vyváženosti nezbytné zavést určité minimální požadavky pro kotované společnosti, v nichž není genderové zastoupení vyvážené, týkající se výběru kandidátů pro jmenování či volbu na místa členů jejich orgánů na základě transparentního a jasně vymezeného postupu výběru a objektivního srovnávacího posouzení jejich kvalifikačních předpokladů, pokud jde o jejich způsobilost, schopnosti a pracovní výkonnost. Pouze závazné opatření na úrovni Unie může účinně pomoci zajistit rovné konkurenční podmínky po celé Unii a zabránit praktickým komplikacím ve fungování podniků.
- (25) Cílem Unie by proto mělo být zvýšit zastoupení žen v orgánech společností ve všech členských státech, aby se posílil hospodářský růst, podpořila mobilita pracovního trhu, zvýšila konkurenceschopnost kotovaných společností a na pracovním trhu se dosáhlo skutečné genderové rovnosti. Tento cíl by měl být prosazován stanovením minimálních požadavků na pozitivní opatření, které by měly být závazné. Měla by se zaměřovat na dosažení kvantitativního cíle pro genderové složení orgánů společností, neboť členské státy i třetí země, které se pro takový nebo podobný postup rozhodly, dosahují při snižování nedostatečného zastoupení žen na místech, kde se rozhoduje o ekonomických otázkách, nejlepších výsledků.
- (26) Je důležité, aby každá kotovaná společnost vypracovala politiku genderové rovnosti s cílem dosáhnout vyváženějšího genderového zastoupení na všech úrovních. Tyto politiky by mohly zahrnovat nominaci ženy i muže coby kandidátů na klíčová místa, mentorské programy a poradenství pro ženy v oblasti profesního rozvoje a dále strategie v oblasti lidských zdrojů určené na podporu rozmanitého náboru.
- (27) Kotované společnosti jsou obzvláště ekonomicky důležité, známé a ovlivňují trh jako celek. Tyto společnosti určují standardy pro širší ekonomiku a dá se očekávat, že jejich počínání budou napodobovat i jiné typy společností. Veřejná povaha kotovaných společností opravňuje k tomu, aby byly ve veřejném zájmu více regulovány.
- (28) Opatření stanovená v této směrnici by se měla použít na kotované společnosti.
- (29) Tato směrnice by se neměla vztahovat na mikropodniky a na malé a střední podniky.

- (30) Pro účely této směrnice by členským státem příslušným pro právní úpravu záležitostí v oblasti působnosti této směrnice měl být členský stát, v němž má dotčená kotovaná společnost sídlo. Touto směrnicí nejsou dotčena vnitrostátní pravidla, která určují právo rozhodné pro společnosti v záležitostech, na něž se tato směrnice nevztahuje.
- (31) V členských státech mají orgány kotovaných společností různou organizační strukturu, přičemž hlavní rozdíl spočívá v dualistickém systému, ve kterém existuje představenstvo a dozorčí rada, a monistickém systému, ve kterém řídicí a dozorčí funkci vykonává jediná správní rada. Existují rovněž smíšené systémy, které kombinují aspekty obou systémů nebo které umožňují společnostem volit mezi různými modely. Tato směrnice by se měla použít pro všechny systémy orgánů společností existující v členských státech.
- (32) Všechny systémy orgánů společností právně nebo fakticky rozlišují mezi výkonnými členy orgánu, kteří se účastní každodenního řízení společnosti, a nevýkonnými členy orgánu, kteří vykonávají dozorčí funkci a každodenního řízení společnosti se neúčastní. Cílem této směrnice je zlepšit genderovou vyváženost v obou kategoriích členů orgánů společností. Aby se vhodně vyvážila jak nutnost posílit genderovou vyváženost v orgánech společností, tak i potřeba minimalizovat zasahování do každodenního řízení společnosti, rozlišuje tato směrnice tyto dvě kategorie členů orgánů společností.
- (33) Podle vnitrostátního práva nebo praxe může nebo musí být v řadě členských států jistý počet nevýkonných členů orgánu společnosti jmenován či zvolen pracovníky společností, organizacemi zaměstnanců nebo oběma. Kvantitativní cíle stanovené touto směrnicí by se měly vztahovat i na tyto členy. Avšak vzhledem k tomu, že někteří nevýkonní členové orgánu společnosti jsou zástupci zaměstnanců, měly by členské státy určit prostředky, které zajistí splnění těchto cílů, s řádným ohledem na zvláštní pravidla pro volbu či jmenování zástupců zaměstnanců stanovená vnitrostátním právem a při dodržení svobody hlasování při volbě zástupců zaměstnanců. Vzhledem k rozdílům mezi vnitrostátním právem obchodních společností členských států by mělo být členským státům umožněno uplatňovat kvantitativní cíle zvlášť na zástupce akcionářů a na zástupce zaměstnanců.
- (34) Členské státy by měly stanovit pro kotované společnosti buď cíl, aby nejpozději 30. června 2026 nejméně 40 % nevýkonných členů orgánu společnosti tvořily osoby nedostatečně zastoupeného pohlaví, anebo vzhledem k tomu, že je důležité, aby kotované společnosti zvýšily podíl osob nedostatečně zastoupeného pohlaví na všech rozhodovacích místech, cíl, aby nejméně 33 % všech členů jejich orgánů, výkonných i nevýkonných, tvořily osoby nedostatečně zastoupeného pohlaví, s cílem podpořit vyváženější genderové zastoupení ve všech orgánech společnosti.
- (35) Cíle, aby nejméně 40 % nevýkonných členů orgánu společnosti nebo nejméně 33 % všech členů orgánu společnosti tvořily osoby nedostatečně zastoupeného pohlaví, se v zásadě týkají pouze obecné genderové vyváženosti mezi členy orgánů společnosti a nezasahují do konkrétní volby jednotlivých členů těchto orgánů vybíraných ze široké základny kandidátů a kandidátek v individuálních případech. Tato směrnice zejména nevylučuje žádné konkrétní kandidáty na místa členů orgánů společnosti, ani kotovaným společnostem či akcionářům žádné konkrétní členy nevnučuje. O vhodných členech orgánů společností tedy i nadále rozhodují kotované společnosti a akcionáři.
- (36) Je vhodné, aby veřejné podniky spadající do působnosti této směrnice vzhledem ke své povaze sloužily za vzor soukromému sektoru. Členské státy vykonávají nad veřejnými podniky ve smyslu čl. 2 písm. b) směrnice Komise 2006/111/ES⁽⁸⁾, které jsou kotovány na regulovaném trhu, rozhodující vliv. Díky němu mají k dispozici nástroje, které mohou nutnou změnu přinést rychleji.

⁽⁸⁾ Směrnice Komise 2006/111/ES ze dne 16. listopadu 2006 o zprůhlednění finančních vztahů mezi členskými státy a veřejnými podniky a o finanční průhlednosti uvnitř jednotlivých podniků (Úř. věst. L 318, 17.11.2006, s. 17).

- (37) Způsob určení počtu míst členů orgánů společností, který je nutný pro dosažení cílů stanovených v této směrnici, je třeba přesněji vymezit, neboť vzhledem k velikosti většiny orgánů společností je matematicky nemožné dosáhnout přesného 40% či 33% podílu. Z tohoto důvodu by se počet míst členů orgánů společnosti, který je nutný pro splnění cílů stanovených v této směrnici, měl 40% či 33% podílu co nejvíce blížit a v obou případech by neměl překročit 49 %.
- (38) Soudní dvůr Evropské unie (dále jen „Soudní dvůr“) ve své judikatuře^(*) týkající se pozitivní diskriminace a její slučitelnosti se zásadou zákazu diskriminace založené na pohlaví, kterou rovněž stanoví článek 21 Listiny, uznal, že v určitých případech lze nedostatečně zastoupené pohlaví upřednostnit při výběru zaměstnanců či při povýšení za podmínky, že uchazeč nedostatečně zastoupeného pohlaví má ve srovnání s konkurentem opačného pohlaví stejné kvalifikační předpoklady, pokud jde o způsobilost, schopnosti a pracovní výkonnost, a že takové upřednostnění není automatické a bezpodmínečné, nýbrž že od něj lze upustit, pokud ve prospěch uchazeče opačného pohlaví svědčí nějaký zvláštní důvod a pokud je žádost každého uchazeče objektivně posouzena s ohledem na všechna kritéria týkající se jednotlivých uchazečů.
- (39) Členské státy by měly zajistit, aby ty kotované společnosti, ve kterých je podíl osob nedostatečně zastoupeného pohlaví na místech nevykonných členů orgánů nižší než 40 %, případně na všech místech členů orgánů, výkonných i nevykonných, nižší než 33 %, prováděly výběr nejkvalifikovanějších kandidátů pro jmenování či volbu na tato místa na základě komparativního posouzení kvalifikace každého z nich a použily při tom jasná, neutrální formulovaná a jednoznačná kritéria, určená před zahájením výběrového řízení, s cílem zlepšit genderovou vyváženost v orgánech společnosti. Mezi příklady typů kritérií výběru, jež by kotované společnosti mohly používat, patří odborná zkušenost s řídicími nebo dozorčími úkoly, mezinárodní zkušenosti, víceoborovost, vůdčí a komunikační dovednosti, schopnosti navazovat kontakty a znalosti konkrétních oblastí, jako jsou finance, kontrola či řízení lidských zdrojů.
- (40) Při výběru kandidátů na jmenování či volbu na místa členů orgánů společností by měla být dána přednost stejně kvalifikovanému kandidátovi nedostatečně zastoupeného pohlaví. Tato přednost by však neměla představovat automatické a bezpodmínečné upřednostnění. Mohly by nastat výjimečné případy, kdy objektivní posouzení konkrétní situace stejně kvalifikovaného kandidáta opačného pohlaví může převážit nad předností, která by jinak měla být dána kandidátovi nedostatečně zastoupeného pohlaví. K takovému upřednostnění by mohlo dojít například v případech, kde se na vnitrostátní úrovni nebo na úrovni společnosti uplatňují širší politiky rozmanitosti pro výběr členů orgánů společností. Případy neuplatnění pozitivního opatření by však měly zůstat výjimečné, měly by být založeny na posouzení jednotlivých případů a měly by být řádně odůvodněny objektivními kritérii, která by v žádném případě neměla nedostatečně zastoupené pohlaví diskriminovat.
- (41) V členských státech, v nichž jsou požadavky stanovené v této směrnici na výběr kandidátů na jmenování či volbu na místa členů orgánů společností použitelné, by kotované společnosti, v jejichž orgánech zastávají osoby nedostatečně zastoupeného pohlaví alespoň 40 % míst nevykonných členů nebo alespoň 33 % všech míst členů, neměly mít povinnost uvedené požadavky splňovat.
- (42) Metody výběru kandidátů na jmenování či volbu na místa členů orgánů společností se liší v jednotlivých členských státech, jakož i jednotlivých kotovaných společnostech. Předběžný výběr kandidátů, kteří mají být představeni valné hromadě akcionářů, mohou provádět například nominační výbor nebo zprostředkovatelské agentury vyhledávající kandidáty na vedoucí místa. Požadavky na výběr kandidátů na jmenování či volbu na místa členů orgánů společnosti by měly být splněny ve vhodné fázi výběrového řízení v souladu s vnitrostátním právem a se stanovami dotčených kotovaných společností, mimo jiné i před volbou kandidáta akcionáři, například při přípravě užšího seznamu kandidátů. V tomto ohledu stanoví tato směrnice pouze minimální standardy pro postup výběru

^(*) Viz rozsudek Soudního dvora ze dne 17. října 1995, *Kalanke v. Freie Hansenstadt Bremen*, C-450/93, ECLI:EU:C:1995:322; rozsudek Soudního dvora ze dne 11. listopadu 1997, *Marschall v. Land Nordrhein-Westfalen*, C-409/95, ECLI:EU:C:1997:533; rozsudek Soudního dvora ze dne 28. března 2000, *Badeck a další*, C-158/97, ECLI:EU:C:2000:163; rozsudek Soudního dvora ze dne 6. července 2000, *Abrahamsson a Anderson*, C-407/98, Sb. rozhod., ECLI:EU:C:2000:367.

kandidátů na volbu či jmenování na tato místa a umožňuje použít podmínky stanovené judikaturou Soudního dvora, tak aby umožnila genderovou rovnost a bylo dosaženo cíle vyváženějšího zastoupení žen a mužů v orgánech kotovaných společností. Tato směrnice nepředstavuje neoprávněný zásah do každodenního řízení kotovaných společností, neboť ty si zachovávají možnost svobodného výběru kandidátů na základě jejich kvalifikace či jiných vhodných objektivních hledisek.

- (43) Vzhledem k cílům této směrnice, pokud jde o genderovou vyváženost, by kotované společnosti měly mít povinnost informovat kandidáta na jmenování či volbu na místo člena orgánu společnosti na jeho žádost o kvalifikačních kritériích, na nichž byl výběr založen, o objektivním srovnávacím posouzení kandidátů podle těchto kritérií, a v relevantním případě o konkrétních důvodech, které výjimečně rozhodly ve prospěch kandidáta jiného než nedostatečně zastoupeného pohlaví. Požadavek poskytnout takové informace by mohl znamenat omezení výkonu práva na respektování soukromého života a práva na ochranu osobních údajů uznaných v člancích 7 a 8 Listiny. Tato omezení jsou však nezbytná a v souladu se zásadou proporcionality skutečně odpovídají všeobecně uznávaným cílům obecného zájmu. Proto jsou v souladu s požadavky kladenými na taková omezení stanovenými v čl. 52 odst. 1 Listiny a s příslušnou judikaturou Soudního dvora. Tato omezení by měla být uplatňována v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679⁽¹⁰⁾.
- (44) Pokud kandidát na jmenování či volbu na místo člena orgánu společnosti patřící k nedostatečně zastoupenému pohlaví předloží soudu nebo jinému příslušnému orgánu skutečnosti nasvědčující tomu, že měl stejné kvalifikační předpoklady jako vybraný kandidát opačného pohlaví, měla by být dotčená kotovaná společnost povinna doložit správnost své volby.
- (45) Ačkoli cílem této směrnice je stanovit minimální požadavky ve formě závazných opatření ke zlepšení genderového složení orgánů společností, je v souladu se zásadou subsidiarity důležité uznat legitimitu odlišných přístupů a účinnost některých vnitrostátních opatření, která již byla v této oblasti politiky přijata a která přinesla uspokojivé výsledky. V některých členských státech již bylo vyvinuto úsilí o zajištění vyváženějšího zastoupení žen a mužů v orgánech společností přijetím závazných opatření, která jsou považována za stejně účinná jako opatření stanovená v této směrnici. Tyto členské státy by měly mít možnost odložit požadavky této směrnice týkající se výběru kandidátů na jmenování či volbu na místo člena orgánu společnosti a v relevantních případech požadavky týkající se stanovení individuálních kvantitativních cílů, pokud jsou podmínky pro odklad stanovené touto směrnicí splněny. V těchto případech, pokud členské státy zavedly taková opatření prostřednictvím vnitrostátního práva, by se měla pravidla pro zaokrouhlování stanovená v této směrnici, pokud jde o konkrétní počet členů orgánů společnosti, obdobně použít pro účely posuzování takového vnitrostátního práva podle této směrnice. V členském státě, kde se tento odklad uplatňuje, by měly být cíle stanovené v této směrnici považovány za dosažené, a cíle stanovené v této směrnici týkající se nevykonných členů orgánů či všech členů orgánů tedy nenahrazují ani nedoplňují příslušná vnitrostátní opatření.
- (46) S cílem zlepšit genderovou vyváženost mezi členy orgánů společností zapojenými do každodenního řízení by se mělo od kotovaných společností požadovat, aby přijaly individuální kvantitativní cíle ohledně vyváženějšího zastoupení obou pohlaví mezi výkonnými členy svých orgánů, kterých by mělo být dosaženo do dne stanoveného v této směrnici. Tyto cíle by měly společně pomáhat při dosažení konkrétního pokroku ve srovnání s jejich současnou situací. Tato povinnost by se neměla použít u kotovaných společností, jež sledují cíl dosažení 33% podílu u všech členů orgánů společností, výkonných či nevykonných.
- (47) Členské státy by měly od kotovaných společností požadovat, aby každoročně předkládaly příslušným orgánům informace o genderovém složení svých orgánů a o opatřeních přijatých ke splnění cílů stanovených v této směrnici, a umožnily tak těmto orgánům posoudit pokrok, který každá kotovaná společnost učinila při úsilí o dosažení genderové vyváženosti mezi členy svých orgánů. Tyto informace by kotované společnosti měly vhodným a snadno přístupným způsobem zveřejňovat na svých internetových stránkách a zahrnovat do svých výročních zpráv. V případě, že kotovaná společnost použitelných kvantitativních cílů stanovených touto směrnicí nedosáhla, měla by

⁽¹⁰⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

do těchto informací zahrnout i popis konkrétních opatření, která již přijala nebo hodlá přijmout, aby jich dosáhla. S cílem zabránit zbytečné administrativní zátěži a zdvojení úsilí by měly být informace o genderové vyváženosti v orgánech společností, které mají být předkládány podle této směrnice, v příslušných případech součástí výkazu o správě a řízení kotovaných společností v souladu s použitelným právem Unie, a zejména se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2013/34/EU⁽¹⁾. Pokud členské státy odložily použití článku 6 podle článku 12, neměly by se na ně oznamovací povinnosti stanovené v této směrnici vztahovat za předpokladu, že jejich vnitrostátní právo obsahuje oznamovací povinnosti, které zajišťují pravidelné zveřejňování informací o pokroku učiněném kotovanými společnostmi k dosažení vyváženějšího zastoupení žen a mužů v jejich orgánech.

- (48) Požadavky týkající se výběru kandidátů na jmenování či volbu na místa členů orgánů společností, povinnost stanovit kvantitativní cíl, pokud jde o výkonné členy orgánů společností, a oznamovací povinnosti by měly být vymáhány prostřednictvím sankcí, jež jsou účinné, přiměřené a odrazující, a členské státy by měly zajistit, aby byly za tímto účelem k dispozici přiměřené správní nebo soudní postupy. Tyto sankce by mohly zahrnovat pokuty nebo možnost, aby soudní orgán zneplatnil či zrušil rozhodnutí o výběru členů orgánů společnosti. Aniž je dotčeno vnitrostátní právo upravující ukládání sankcí, neměly by být kotované společnosti, jež tyto povinnosti plní, za nesplnění kvantitativních cílů ohledně zastoupení žen a mužů mezi členy jejich orgánů postihovány. Sankce by neměly být uplatňovány vůči kotovaným společnostem samotným, pokud dané konání či dané opomenutí nelze podle vnitrostátního práva přičítat jim, nýbrž jiným fyzickým nebo právnickým osobám, jako například jednotlivým akcionářům. Zejména v případech závažného a opakovaného porušení povinností stanovených touto směrnicí ze strany určité kotované společnosti by členské státy měly mít možnost uplatňovat jiné sankce než ty, které jsou uvedeny v demonstračním seznamu sankcí obsaženém v této směrnici. Členské státy by měly zajistit, aby při plnění veřejných zakázek a koncesí dodržovaly kotované společnosti příslušné povinnosti týkající se sociálního a pracovního práva v souladu s použitelným právem Unie.
- (49) Členské státy nebo kotované společnosti by měly mít možnost zavést nebo zachovat výhodnější opatření k zajištění vyváženějšího zastoupení žen a mužů.
- (50) Členské státy by měly určit subjekty pro prosazování, analýzu, monitorování a podporu genderové vyváženosti v orgánech kotovaných společností. Kromě toho by informační kampaně a sdílení osvědčených postupů významným způsobem přispěly ke zvyšování povědomí o této problematice mezi všemi společnostmi a pobízely by je, aby aktivně usilovaly o dosažení genderové vyváženosti. Členské státy se zejména vyzývají k zavedení politik s cílem podporovat a pobízet malé a střední podniky, aby výrazně zlepšily genderovou vyváženost na všech úrovních řízení a v orgánech společností.
- (51) Tato směrnice ctí základní práva a dodržuje zásady uznané Listinou. Přispívá zejména k naplnění zásady rovnosti žen a mužů (článek 23 Listiny) a svobodné volby povolání a práva pracovat (článek 15 Listiny). Tato směrnice má zajistit plné respektování práva na účinnou právní ochranu a spravedlivý proces (článek 47 Listiny). Opatření směrnice omezující svobodu podnikání (článek 16 Listiny) a právo na vlastnictví (čl. 17 odst. 1 Listiny) respektují jejich podstatu a jsou nezbytná a přiměřená. Omezení lze zavést, pouze pokud skutečně odpovídají cílům obecného zájmu, které uznává Unie, nebo potřebě ochrany práv a svobod druhého.
- (52) Zatímco některé členské státy s různým úspěchem přijaly regulační opatření nebo povzbudily společnosti k samoregulaci, většina členských států žádné opatření nepřijala ani nenaznačila ochotu jednat způsobem, který by přinesl dostatečné zlepšení. Prognózy vycházející z obsáhlé analýzy všech dostupných informací o minulých i současných trendech a záměrech ukazují, že vyváženého zastoupení žen a mužů mezi členy orgánů společností v celé Unii, které by odpovídalo cílům stanoveným v této směrnici, členské státy nikdy v dohledné budoucnosti

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/34/EU ze dne 26. června 2013 o ročních účetních závěrkách, konsolidovaných účetních závěrkách a souvisejících zprávách některých forem podniků, o změně směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/43/ES a o zrušení směrnic Rady 78/660/EHS a 83/349/EHS (Úř. věst. L 182, 29.6.2013, s. 19).

nedosáhnou, pokud budou jednat individuálně. Nečinností v této oblasti se obecně zpomaluje naplňování genderové rovnosti na pracovišti, a to i pokud jde o odstraňování rozdílů v odměňování žen a mužů, což je částečně důsledkem vertikální segregace. S ohledem na tyto okolnosti a vzhledem k rostoucím rozdílům mezi členskými státy, pokud jde o zastoupení žen a mužů v orgánech společností, lze genderovou vyváženost v orgánech společností v celé Unii zlepšit pouze společným přístupem. Stejně tak lze rovnosti žen a mužů, konkurenceschopnosti a růstu spíše dosáhnout koordinovaným opatřením na úrovni Unie než vnitrostátními iniciativami, které mají různý dosah, ambice a účinnost. Jelikož cíle této směrnice, totiž dosažení vyváženějšího genderového zastoupení mezi členy orgánů kotovaných společností zavedením účinných opatření, jejichž cílem je urychlit pokrok v této oblasti, a přitom poskytnout kotovaným společnostem dostatek času na provedení nezbytných přízpůsobení, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jej, z důvodu rozsahu a účinků akce, může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o EU.

V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku tato směrnice pouze stanoví společné cíle a zásady a nepřekračuje rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle. Členskými státy se poskytuje dostatečný prostor pro to, aby samy určily, jak nejlépe dosáhnout cílů stanovených v této směrnici, s přihlédnutím k vnitrostátním podmínkám, zejména k pravidlům a postupům týkajícím se obsazování orgánů společností. Tato směrnice neupírá kotovaným společnostem možnost jmenovat do svých orgánů nejkvalifikovanější kandidáty, přináší flexibilní rámec a poskytuje dostatečně dlouhou dobu pro přízpůsobení.

- (53) Členské státy by měly spolupracovat se sociálními partnery a občanskou společností s cílem účinně je informovat o významu této směrnice, jejím provedení ve vnitrostátním právu a uplatňování.
- (54) V souladu se zásadou proporcionality by měl být cíl, kterého mají kotované společnosti dosáhnout, časově omezený a měl by zůstat platný pouze do té doby, dokud nebude v otázce genderového složení orgánů společností dosaženo trvalého pokroku. Z toho důvodu by Komise měla uplatňování této směrnice pravidelně přezkoumávat a podávat o něm zprávu Evropskému parlamentu a Radě. Navíc tato směrnice stanoví datum, k němuž pozbývá platnosti. Komise by měla v rámci svého přezkumu posoudit, zda je nutné platnost této směrnice prodloužit.
- (55) Členské státy se v souladu se Společným politickým prohlášením členských států a Komise ze dne 28. září 2011 o informativních dokumentech ⁽¹²⁾ zavázaly, že v odůvodněných případech doplní oznámení o opatřeních přijatých za účelem provedení směrnice ve vnitrostátním právu o jeden či více dokumentů s informacemi o vztahu mezi jednotlivými složkami směrnice a příslušnými částmi vnitrostátních nástrojů přijatých za účelem provedení směrnice ve vnitrostátním právu. V případě této směrnice považuje normotvůrce předložení těchto dokumentů za odůvodněné,

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Účel

Cílem této směrnice je dosáhnout vyváženějšího zastoupení žen a mužů mezi členy orgánů kotovaných společností zavedením účinných opatření, jejichž cílem je urychlit pokrok v této oblasti, přičemž kotovaným společnostem poskytuje dostatek času na provedení nezbytných přízpůsobení.

⁽¹²⁾ Úř. věst. C 369, 17.12.2011, s. 14.

Článek 2

Oblast působnosti

Tato směrnice se vztahuje na kotované společnosti. Nevztahuje se na mikropodniky a na malé a střední podniky.

Článek 3

Definice

Pro účely této směrnice se rozumí:

- 1) „kotovanou společností“ společnost se sídlem v některém z členských států, jejíž akcie jsou v jednom nebo více členských státech přijaty k obchodování na regulovaném trhu ve smyslu čl. 4 odst. 1 bodu 21 směrnice 2014/65/EU;
- 2) „orgánem společnosti“ správní, řídicí či dozorčí orgán kotované společnosti;
- 3) „členem orgánu společnosti“ člen orgánu, a to i ten, který je zástupcem zaměstnanců;
- 4) „výkonným členem orgánu společnosti“ v monistickém systému člen správního orgánu, který je zapojen do každodenního řízení kotované společnosti, a v dualistickém systému člen řídicího orgánu kotované společnosti;
- 5) „nevýkonným členem orgánu společnosti“ v monistickém systému člen správního orgánu, který není jeho výkonným členem, a v dualistickém systému člen dozorčího orgánu kotované společnosti;
- 6) „monistickým systémem“ systém, ve kterém řídicí a dozorčí funkce v kotované společnosti vykonává jediný orgán;
- 7) „dualistickým systémem“ systém, ve kterém řídicí a dozorčí funkce v kotované společnosti vykonávají dva samostatné orgány;
- 8) „mikropodniky a malými a středními podniky“ či jen „malými a středními podniky“ společnosti, které zaměstnávají méně než 250 osob a jejichž roční obrat nepřesahuje 50 milionů EUR nebo jejichž bilanční suma roční rozvahy celkově nepřesahuje 43 milionů EUR, nebo pokud jde o malé a střední podniky se sídlem v členském státě, jehož měnou není euro, ekvivalentní částky v měně tohoto členského státu.

Článek 4

Rozhodné právo

Členským státem příslušným k úpravě záležitostí, na něž se vztahuje tato směrnice, je ve vztahu k určité kotované společnosti ten členský stát, v němž má tato společnost sídlo. Rozhodným právem je právo uvedeného členského státu.

Článek 5

Cíle ohledně genderové vyváženosti orgánů společností

1. Členské státy zajistí, aby se na kotované společnosti vztahoval jeden z těchto cílů, jichž má být dosaženo do 30. června 2026:
 - a) osoby nedostatečně zastoupeného pohlaví zastávají nejméně 40 % míst nevýkonných členů jejich orgánů;
 - b) osoby nedostatečně zastoupeného pohlaví zastávají nejméně 33 % všech míst v jejich orgánech, ať jde o výkonné nebo nevýkonné členy orgánu.
2. Členské státy zajistí, aby kotované společnosti, na něž se nevztahuje cíl uvedený v odst. 1 písm. b), stanovily individuální kvantitativní cíle ke zlepšení genderové vyváženosti mezi výkonnými členy jejich orgánů. Členské státy zajistí, aby takové kotované společnosti směřovaly k dosažení těchto individuálních kvantitativních cílů nejpozději k 30. červnu 2026.

3. Počet míst nevykonných členů orgánů společností, který se jeví nezbytným pro dosažení cíle stanoveného v odst. 1 písm. a), je číslo nejbližší 40% podílu, avšak nepřesahující 49 %. Počet všech míst členů orgánů společností, který se považuje za nezbytný pro dosažení cíle stanoveného v odst. 1 písm. b), je číslo nejbližší 33% podílu, avšak nepřesahující 49 %. Tyto počty čísla jsou uvedeny v příloze.

Článek 6

Prostředky k dosažení cílů

1. Členské státy zajistí, aby kotované společnosti, které nedosahují příslušných cílů podle čl. 5 odst. 1 písm. a) nebo b), upravily postup výběru kandidátů na jmenování či volbu na místa členů orgánů společností. Kandidáti musí být vybíráni na základě komparativního posouzení kvalifikace každého z nich. Za tímto účelem se musí v průběhu celého výběrového řízení, včetně přípravy oznámení o volném místě, předběžného výběru, vytváření užšího seznamu a sestavování skupin kandidátů, nediskriminačním způsobem uplatňovat jasná, neutrálně formulovaná a jednoznačná kritéria. Ta musí být určena před zahájením výběrového řízení.

2. Pokud jde o výběr kandidátů na jmenování či volbu na místa členů orgánů společností, členské státy zajistí, aby byl při výběru mezi kandidáty stejně kvalifikovanými, pokud jde o jejich způsobilost, schopnosti a pracovní výkonnost, upřednostněn kandidát nedostatečně zastoupeného pohlaví, ledaže ve výjimečných případech rozhodnou důvody větší právní váhy, jako je naplňování jiných politik pro rozmanitost, jež se uplatní v kontextu objektivního posouzení se zohledněním konkrétní situace kandidáta opačného pohlaví a jež se zakládají na nediskriminačních kritériích, ve prospěch tohoto kandidáta opačného pohlaví.

3. Členské státy zajistí, aby kotované společnosti měly povinnost informovat kandidáta, který byl posuzován při výběru kandidátů na jmenování či volbu na místo člena jejich orgánu, na jeho žádost:

- a) o kvalifikačních kritériích, na nichž byl založen výběr,
- b) o objektivním srovnávacím posouzení kandidátů podle těchto kritérií a
- c) v relevantním případě o konkrétních důvodech, které výjimečně rozhodly ve prospěch kandidáta jiného než nedostatečně zastoupeného pohlaví.

4. V souladu se svým vnitrostátním soudním systémem přijmou členské státy nezbytná opatření, aby zajistily, že pokud neúspěšný kandidát nedostatečně zastoupeného pohlaví předloží soudu nebo jinému příslušnému orgánu skutečnosti nasvědčující tomu, že měl stejné kvalifikační předpoklady jako kandidát opačného pohlaví vybraný pro jmenování či volbu na místo člena orgánu kotované společnosti, přísluší této společnosti prokázat, že nedošlo k porušení čl. 6 odst. 2.

Tento odstavec nebrání členským státům zavést pravidla o dokazování, která jsou pro žalující stranu příznivější.

5. Probíhá-li postup výběru kandidátů na jmenování či volbu na místa členů orgánu kotované společnosti formou hlasování akcionářů nebo zaměstnanců, členské státy po takových společnostech vyžadují zajistit, aby byli hlasující řádně informováni o opatřeních stanovených touto směrnicí, včetně sankcí, kterým je daná kotovaná společnost vystavena v případě jejich nedodržení.

Článek 7

Podávání zpráv

1. Členské státy vyžadují od kotovaných společností, aby jednou ročně předkládaly příslušným orgánům informace o zastoupení mužů a žen ve svých orgánech, v nichž rozliší mezi výkonnými a nevýkonnými členy, a informace o opatřeních přijatých za účelem dosažení příslušných cílů stanovených v čl. 5 odst. 1 a v relevantních případech cílů stanovených v souladu s čl. 5 odst. 2. Členské státy vyžadují od kotovaných společností, aby tyto informace vhodným a snadno přístupným způsobem zveřejňovaly na svých internetových stránkách. Na základě poskytnutých informací členské státy snadno přístupným a centralizovaným způsobem zveřejní a pravidelně aktualizují seznam kotovaných společností, které dosáhly jednoho z cílů stanovených v čl. 5 odst. 1.
2. Pokud kotovaná společnost nedosáhne kteréhokoli z cílů stanovených v čl. 5 odst. 1 nebo v relevantních případech cílů stanovených v souladu s čl. 5 odst. 2, musí informace uvedené v odstavci 1 tohoto článku obsahovat i důvody, pro něž těchto cílů nedosáhla, jakož i komplexní popis opatření, která tato kotovaná společnost již přijala či hodlá přijmout, aby jich dosáhla.
3. Informace uvedené v odstavcích 1 a 2 tohoto článku se v relevantních případech rovněž zahrnou do výkazu o správě a řízení společnosti v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice 2013/34/EU.
4. Povinnosti stanovené v odstavcích 1 a 2 tohoto článku se nepoužijí v členském státě, který odložil použití článku 6 podle článku 12, pokud vnitrostátní právo stanoví povinnosti podávání zpráv, které zajišťují pravidelné zveřejňování informací o pokroku dosahovaném kotovanými společnostmi k vyváženějšímu zastoupení žen a mužů v jejich orgánech.

Článek 8

Sankce a další opatření

1. Členské státy stanoví sankce za porušení vnitrostátních ustanovení přijatých podle čl. 5 odst. 2 a článků 6 a 7 kotovanými společnostmi a přijmou veškerá opatření nezbytná k zajištění jejich uplatňování. Zejména zajistí, aby byla k dispozici vhodná správní nebo soudní řízení, která umožní vymáhat povinnosti vyplývající z této směrnice. Sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující. Tyto sankce mohou zahrnovat pokuty nebo možnost, aby soudní orgán zneplatnil či zrušil rozhodnutí o výběru členů orgánů společnosti, pokud bylo přijato v rozporu s vnitrostátními předpisy přijatými podle článku 6. Členské státy tyto sankce a opatření do ... [Úř. věst.: dva roky po vstupu této směrnice v platnost] oznámí Komisi a neprodleně jí oznámí všechny jejich následné změny.
2. Kotované společnosti mohou nést odpovědnost pouze za konání nebo opomenutí, která jim lze přičítat podle vnitrostátního práva.
3. Členské státy zajistí, aby při plnění veřejných zakázek a koncesí dodržovaly kotované společnosti příslušné povinnosti týkající se sociálního a pracovního práva v souladu s použitelným právem Unie.

Článek 9

Minimální požadavky

Členské státy mohou zavést nebo zachovat ustanovení, která zajištění vyváženějšího zastoupení žen a mužů v kotovaných společnostech se sídlem na jejich území podporují v ještě větší míře než ustanovení této směrnice.

Článek 10

Subjekty pověřené prosazováním genderové vyváženosti v kotovaných společnostech

Členské státy určí jeden nebo více subjektů pro prosazování, analýzu, monitorování a podporu genderové vyváženosti v orgánech společností. Pro tento účel mohou členské státy určit například subjekty v oblasti rovného zacházení určené podle článku 20 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/54/ES ⁽¹³⁾.

Článek 11

Provedení ve vnitrostátním právu

1. Členské státy do ... [Pro Úř. věst.: dva roky po vstupu této směrnice v platnost] přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy, které odložily použití článku 6 podle článku 12, neprodleně předloží Komisi informace svědčící o tom, že podmínky stanovené v článku 12 byly splněny.

3. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 12

Odklad použití článku 6

1. Členský stát může odložit použití článku 6 a v relevantních případech čl. 5 odst. 2, pokud v něm k ... [Pro Úř. věst.: datum vstupu této směrnice v platnost] byly splněny tyto podmínky:

- a) osoby nedostatečně zastoupeného pohlaví zastávají v kotovaných společnostech nejméně 30 % míst nevykonných členů nebo nejméně 25 % všech míst členů jejich orgánů, nebo
- b) vnitrostátní právo tohoto členského státu:
 - i) vyžaduje, aby osoby nedostatečně zastoupeného pohlaví zastávaly v kotovaných společnostech nejméně 30 % míst nevykonných členů nebo nejméně 25 % všech míst členů jejich orgánů;
 - ii) pro případ nesplnění požadavků uvedených v bodě i) stanoví účinná, přiměřená a odrazující donucovací opatření a
 - iii) vyžaduje, aby všechny kotované společnosti, na něž se toto vnitrostátní právo nevztahuje, stanovily individuální kvantitativní cíle pro všechna místa členů svých orgánů.

Pokud členský stát odložil použití článku 6 a případně čl. 5 odst. 2 na základě kterékoli z podmínek stanovených v odstavci 1 tohoto článku, považují se cíle stanovené v čl. 5 odst. 1 za dosažené v dotčeném členském státě.

2. Pro účely posouzení splnění podmínek pro odklad na základě odst. 1 prvního pododstavce písm. a) nebo b) se požadovaným počtem míst členů orgánů společnosti rozumí počet nejbližší podílu 30 % nevykonných členů nebo 25 % všech míst členů orgánů společnosti, avšak nepřesahující 39 %. Tak je tomu i v případě, kdy se podle vnitrostátního práva kvantitativní cíle stanovené v článku 5 vztahují zvlášť na zástupce akcionářů a na zástupce zaměstnanců.

⁽¹³⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/54/ES ze dne 5. července 2006 o zavedení zásady rovných příležitostí a rovného zacházení pro muže a ženy v oblasti zaměstnání a povolání (Úř. věst. L 204, 26.7.2006, s. 23).

3. Pokud v členském státě, který odložil použití článku 6 a případně čl. 5 odst. 2 na základě odstavce 1 tohoto článku, již nejsou podmínky stanovené v odstavci 1 tohoto článku splněny, článek 6 a případně čl. 5 odst. 2 se použije nejpozději šest měsíců poté, co tyto podmínky přestaly být plněny.

Článek 13

Přezkum

1. Členské státy předloží Komisi do ... [Pro Úř. věst.: jeden rok po datu stanoveném v čl. 11 odst. 1] a poté každé dva roky zprávu o provádění této směrnice. Tato zpráva zahrne podrobné informace o opatřeních, která byla přijata pro dosažení cílů stanovených v čl. 5 odst. 1, informace požadované v souladu s článkem 7 a reprezentativní informace o případných individuálních kvalitativních cílech, které kotované společnosti přijaly podle čl. 5 odst. 2.

2. Členské státy, které odložily použití článku 6 a případně čl. 5 odst. 2 podle článku 12, doplní do zpráv uvedených v odstavci 1 tohoto článku informace o tom, zda a jak jsou podmínky stanovené v článku 12 plněny a zda i nadále dosahují pokroku k vyváženějšímu zastoupení žen a mužů na místech nevykonných členů nebo na všech místech členů orgánů kotovaných společností.

Do ... [Pro Úř. věst.: dva roky po datu stanoveném v čl. 11 odst. 1] a poté každé dva roky vydá Komise zvláštní zprávu, v níž mimo jiné uvede, zda a jak jsou podmínky stanovené v čl. 12 odst. 1 plněny a zda členské státy případně obnovily použití článku 6 a čl. 5 odst. 2 v souladu s čl. 12 odst. 3.

3. Do 31. prosince 2030 a poté každé dva roky Komise přezkoumá uplatňování této směrnice a podá o něm zprávu Evropskému parlamentu a Radě. Komise zejména posoudí, zda bylo dosaženo cílů této směrnice.

4. Komise ve zprávě podle odstavce 3 tohoto článku posoudí, zda je tato směrnice, s ohledem na vývoj genderového zastoupení v orgánech společností na různých rozhodovacích úrovních a s ohledem na to, zda je dosažený pokrok dostatečně trvalý, efektivním a účinným nástrojem pro zvyšování genderové vyváženosti v orgánech společností. Na základě tohoto posouzení Komise zváží, zda je třeba prodloužit dobu platnosti této směrnice i 31. prosinci 2038 nebo zda je třeba ji změnit, například rozšířením její působnosti i na nekotované společnosti, které nespádají do definice malých a středních podniků, nebo revizí podmínek stanovených v čl. 12 odst. 1 prvním pododstavci písm. a) s cílem zajistit setrvalý pokrok k vyváženějšímu zastoupení žen a mužů na místech výkonných a nevykonných členů nebo na všech místech členů orgánů kotovaných společností.

Článek 14

Vstup v platnost a pozbytí platnosti

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Pozbývá platnosti dnem 31. prosince 2038.

Článek 15

Určení

Tato směrnice je určena členskými státy.

V ... dne

*Za Evropský parlament
předsedkyně*

*Za Radu
předseda*

PŘÍLOHA

Cílové počty členů orgánů společností náležejících k nedostatečně zastoupenému pohlaví

Počet míst v orgánu společnosti	Minimální počet nevykonných členů orgánu společnosti náležejících k nedostatečně zastoupenému pohlaví nezbytný pro dosažení cíle 40 % (čl. 5 odst. 1 písm. a))	Minimální počet členů orgánu společnosti náležejících k nedostatečně zastoupenému pohlaví nezbytný pro dosažení cíle 33 % (čl. 5 odst. 1 písm. b))
1	–	–
2	–	–
3	1 (33,3 %)	1 (33,3 %)
4	1 (25 %)	1 (25 %)
5	2 (40 %)	2 (40 %)
6	2 (33,3 %)	2 (33,3 %)
7	3 (42,9 %)	2 (28,6 %)
8	3 (37,5 %)	3 (37,5 %)
9	4 (44,4 %)	3 (33,3 %)
10	4 (40 %)	3 (30 %)
11	4 (36,4 %)	4 (36,4 %)
12	5 (41,7 %)	4 (33,3 %)
13	5 (38,4 %)	4 (30,8 %)
14	6 (42,9 %)	5 (35,7 %)
15	6 (40 %)	5 (33,3 %)
16	6 (37,5 %)	5 (31,3 %)
17	7 (41,2 %)	6 (35,3 %)
18	7 (38,9 %)	6 (33,3 %)
19	8 (42,1 %)	6 (31,6 %)
20	8 (40 %)	7 (35 %)
21	8 (38,1 %)	7 (33,3 %)
22	9 (40,1 %)	7 (31,8 %)
23	9 (39,1 %)	8 (34,8 %)
24	10 (41,7 %)	8 (33,3 %)
25	10 (40 %)	8 (32 %)
26	10 (38,5 %)	9 (34,6 %)
27	11 (40,7 %)	9 (33,3 %)
28	11 (39,3 %)	9 (32,1 %)
29	12 (41,4 %)	10 (34,5 %)
30	12 (40 %)	10 (33,3 %)

Odůvodnění Rady: Postoj Rady (EU) č. 3/2022 v prvním čtení k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady o zlepšení genderové vyváženosti mezi členy řídicích a dozorčích orgánů kotovaných společností a o souvisejících opatřeních

(2022/C 433/05)

I. ÚVOD

1. Evropská komise předložila výše uvedený návrh Evropskému parlamentu a Radě dne 14. listopadu 2012.
2. Cílem návrhu bylo řešit závažný problém nedostatečného zastoupení žen v řídicích a dozorčích orgánech společností kotovaných na burzách.
3. Evropský parlament během svého sedmého volebního období určil, že za tento legislativní návrh společně odpovídají Výbor pro právní záležitosti (JURI) a Výbor pro práva žen a rovnost pohlaví (FEMM). Spoluzpravodajkami byly jmenovány paní Evelyn Regnerová (SD, AT) za výbor JURI a paní Rodi Kratsa-Tsagaropoulou (EPP, EL) za výbor FEMM, přičemž oba výbory hlasovaly o zprávě dne 14. října 2013. Evropský parlament přijal dne 20. listopadu 2013 postoj v prvním čtení obsahující 66 změn ⁽¹⁾.
4. Během 9. volebního období Evropského parlamentu byly jmenovány spoluzpravodajkami za výbor JURI paní Lara Woltersová (SD, NL) a za výbor FEMM paní Evelyn Regnerová (SD, AT) a po dosažení obecného přístupu Radou tyto výbory společně dne 16. března 2022 rozhodly o zahájení interinstitucionálních jednání na základě postoje Parlamentu v prvním čtení.
5. V rámci Rady byl návrh poprvé posuzován dne 1. února 2013 na zasedání Pracovní skupiny pro sociální otázky. Tato pracovní skupina posoudila poté na svých následných zasedáních (18. února 2013 a 25. března 2013) rovněž hodnocení podání.
6. Zprávy o pokroku byly Radě pro zaměstnanost, sociální politiku, zdraví a ochranu spotřebitele předloženy ve dnech 20. června 2013, 9. prosince 2013, 19. června 2014, 11. prosince 2014 a 18. června 2015. Rada pro zaměstnanost, sociální politiku, zdraví a ochranu spotřebitele posoudila dne 7. prosince 2015 kompromisní znění přeložené předsednictvím, ale nebyla s to dosáhnout kvalifikované většiny. Další zprávy o pokroku byly Radě pro zaměstnanost, sociální politiku, zdraví a ochranu spotřebitele předloženy dne 15. června 2017. V návaznosti na další práci na různých úrovních dosáhla Rada dne 14. března 2022 obecného přístupu ⁽²⁾.
7. V období od března do června 2022 proběhla mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí jakožto prostředníkem jednání za účelem dosažení dohody o návrhu. Dne 7. června 2022 se vyjednávací předběžně dohodli na kompromisním znění, které bylo následně dne 15. června 2022 analyzováno a potvrzeno Výborem stálých zástupců ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Dokument P7_TA(2013) 0488.

⁽²⁾ Dokumenty 6468/22 + ADD 1.

⁽³⁾ Dokumenty 9880/22 + ADD 1.

8. Při své práci vzala Rada v úvahu stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 13. února 2013 a stanovisko Výboru regionů ze dne 30. května 2013.
9. Vzhledem k předběžné dohodě mezi spolunormotvárci a po revizi právníky-lingvisty se očekává, že Rada v říjnu 2022 přijme k návrhu postoj v prvním čtení.

II. CÍL

10. Návrh Komise stanoví 40% kvantitativní cíl pro podíl příslušníků méně zastoupeného pohlaví v řídicích a dozorcích orgánech kotovaných společností a povinnost společností usilovat o splnění uvedeného cíle mimo jiné zavedením procedurálních pravidel pro výběr a jmenování členů dozorčí rady / nevýkonných členů správní rady.

III. ANALÝZA POSTOJE RADY V PRVNÍM ČTENÍ

A. Obecné informace

11. Na základě návrhu Komise proběhlo mezi Parlamentem a Radou jednání, jehož cílem bylo uzavřít dohodu ve fázi postoje Rady v prvním čtení (dohoda na začátku druhého čtení). Znění návrhu postoje Rady plně odráží kompromis, jehož bylo mezi spolunormotvárci dosaženo.
12. Postoj Parlamentu v prvním čtení obecně potvrdil přístup Komise v jejím návrhu, tedy zavedení minimálního standardu pro spravedlivá a transparentní výběrová řízení za účelem zlepšení genderové vyváženosti v řídicích a dozorcích orgánech společností, ovšem bez stanovení závazných kvót. Obecný přístup Rady, který byl dohodnut o více než devět let později, než postoj Parlamentu v prvním čtení, tento přístup rovněž potvrzuje, ale současně se v něm také zdůrazňuje, že je třeba, aby byly v souladu se zásadou subsidiarity uznávány různé prostředky, jimiž členské státy mohou cíle směrnice plnit.
13. Kompromis zohledněný v postoji Rady v prvním čtení se vyznačuje těmito klíčovými prvky:

B. Struktura a oblast působnosti

a. Nové uspořádání znění

14. Rada nově uspořádala strukturu znění, aby dosáhla větší přehlednosti a lepšího rozlišení mezi cíli, jež musí kotované společnosti plnit, a prostředky, které budou za tímto účelem používat (viz články 4 a 5), a také s cílem vyjasnit některá další ustanovení, včetně ustanovení týkajících se individuálních cílů, podávání zpráv a subjektů pověřených prosazováním genderové vyváženosti (viz články 5, 7 a 10) Díky změnám ve struktuře textu bylo také možné vyjasnit fungování ustanovení o odkladu (viz níže). Příslušný článek byl během jednání mezi spolunormotvárci přesunut dále (viz článek 12), aby bylo patrné, že odklad lze uplatnit při provedení směrnice. Zbývající část dohodnutého znění odpovídá svým uspořádáním logice zavedené Radou v jejím obecném přístupu.

b. Název

15. Název původního návrhu odkazoval pouze na členy dozorčí rady/nevýkonné členy správní rady, ačkoliv návrh ve skutečnosti obsahoval i ustanovení vztahující se na členy představenstva / výkonné členy správní rady. V zájmu větší jasnosti pozměnila Rada název tak, aby bylo zřejmé, že směrnice se vztahuje na všechny členy řídicích a dozorcích orgánů, tedy *jak* na členy představenstva / výkonné členy správní rady, tak i na členy dozorčí rady / nevýkonné členy správní rady. Totéž objasnění bylo provedeno také na příslušných místech v celém znění návrhu. Tento přístup byl mezi spolunormotvárci dohodnut během jednání a je dodržen v celém kompromisním znění.

c. **Definice (článek 3)**

16. V kompromisním znění byly hlavní definice uvedeny do souladu s obecným přístupem Rady. Definice „kotované společnosti“ se vztahuje zejména na společnost se sídlem v některém z členských států, jejíž akcie jsou přijaty k obchodování na regulovaném trhu.

d. **Cíle (článek 5)**

17. Návrh Evropské komise již obsahoval dva alternativní cíle: 40% podíl žen mezi členy dozorčí rady/nevýkonnými členy správní rady, anebo 33 % na všech pozicích v řídicích a dozorcích orgánech, třebaže druhá varianta byla zmiňována méně. Rada oba cíle přeformulovala a oběma přisoudila stejnou relevanci s cílem vyjasnit oblast působnosti, jakož i předpokládané alternativy. Evropský parlament potřebu takové změny neshledává a vyjádřil obavy, že by mohl vzniknout dojem, že tato změna snižuje úroveň ambicí. Jako kompromis byl článek 5 mírně přeformulován tak, že již nepoužívá výraz „cíl dosáhnout“, nýbrž odkazuje na povinnost členských států zajistit, aby se na kotované společnosti jeden ze dvou cílů „vztahoval“. Cíle samotné však zůstaly nezměněny.

e. **Veřejné a soukromé společnosti a společnosti, v nichž osoby nedostatečně zastoupeného pohlaví tvoří méně než 10 % zaměstnanců**

18. Rada si přála vypustit ustanovení, podle něhož se rozlišuje mezi veřejnými a soukromými společnostmi, přičemž by ty první podléhaly dřívějšímu cílovému datu. Parlament si přál vypustit ustanovení, které členským státům umožňuje z klíčových ustanovení udělit výjimku společnostem, v nichž osoby nedostatečně zastoupeného pohlaví tvoří méně než 10 % zaměstnanců. V kompromisním znění byla obě ustanovení vypuštěna.

C. **Výběrová řízení**

a. **Pozitivní opatření (článek 6)**

19. Postoj Parlamentu obsahoval několik ustanovení použitelných na fázi předběžného výběru. Jako kompromis se spolunormotvůrci dohodli na znění, které jasně stanoví, že pozitivní opatření se vztahují na celé výběrové řízení. V souladu s tímto přístupem a s ohledem na ustálenou judikaturu v této oblasti kompromisní znění upřesňuje, že celý proces, včetně předběžného výběru, by se měl řídit cílem zlepšení rovnosti žen a mužů a že by mělo být upřednostněno nedostatečně zastoupené pohlaví za předpokladu, že kandidát má stejnou kvalifikaci jako kandidát opačného pohlaví, avšak nikoli automaticky, ani bezpodmínečně.

b. **Žádosti o informace (čl. 6 odst. 3)**

20. Postoj Parlamentu rozšířil seznam informací, které společnosti budou muset poskytnout neúspěšným kandidátům. V rámci celkového kompromisu však byla příslušná ustanovení zachována v podobě blízké původnímu návrhu Komise.

D. **Ustanovení o odkladu (článek 12)**

21. Rada ve svém obecném přístupu v duchu subsidiarity dále rozpracovala a doladila ustanovení o odkladu obsažené v návrhu Komise s cílem poskytnout nezbytnou flexibilitu členským státům, které již přijaly stejně účinná opatření ke zlepšení genderové vyváženosti v řídicích a dozorcích orgánech společností, a proto by jim mělo být umožněno odložit procedurální požadavky stanovené ve směrnici. Parlament se však domníval, že ustanovení o odkladu obsažené ve znění Rady je potenciálně příliš otevřené a zčásti i nejasné, což vyvolává dojem mezery v právních předpisech. Jako kompromis se spolunormotvůrci dohodli, že ustanovení o odkladu bude k dispozici pouze členským státům, které přijaly vnitrostátní opatření, která byla prokazatelně „stejně účinná“, což znamená, že by měla být vyžadována buď závazná kvantitativní opatření ve vnitrostátních právních předpisech, nebo skutečné výsledky, pokud jde o konkrétní dosažený procentní podíl. Aby členský stát mohl využít ustanovení o odkladu, musí být navíc podle kompromisního znění splněny podmínky ke dni vstupu směrnice v platnost.

22. Dosažený kompromis nadto zahrnuje *uzavřený seznam podmínek*, které musí členské státy splnit, aby byly způsobilé pro odklad, a jasnější popis hlavních prvků, které by vnitrostátní právní předpisy měly obsahovat. Vypouští rovněž dodatečnou možnost obsaženou v návrhu Komise, která by umožnila odklad s ohledem na směřování k pokroku (bez ohledu na konkrétní dosažený procentní podíl). Mimoto bylo do článku o přezkumu vloženo ustanovení požadující, aby Komise ve své zprávě za rok 2030 zvažila případnou potřebu revidovat podmínky ustanovení o odkladu. Kromě toho budou mít členské státy využívající ustanovení o odkladu rovněž povinnost podávat zprávy nejen o tom, zda a jak splnily příslušné podmínky, ale i o tom, zda dosahují dalšího pokroku v zájmu vyváženějšího zastoupení obou pohlaví, což je v souladu s jejich širší povinností podávat zprávy o pokroku obecně. Kompromisní znění rovněž stanoví, že členské státy směrnici uplatňují a Komise o tomto uplatňování podává zprávy.

E. Data a lhůty (článek 5)

23. Vzhledem k počtu let, které uplynuly od první koncepce návrhu, aktualizovala Rada ve svém obecném přístupu data a lhůty. Parlament, který své stanovisko přijal již v roce 2013, však příležitost k aktualizaci neměl. Jednání mezi spolunormotvůrci se zaměřila na lhůtu pro provedení ve vnitrostátním právu a na cílové datum stanovené s ohledem na záměr směrnice, přičemž přísnější harmonogram požadoval Parlament. Dohodnutý kompromis se vrací ke standardnímu dvouletému období pro provedení ve vnitrostátním právu a stanoví cílové datum pro dosažení kvantitativních cílů na 30. června 2026, v polovině období mezi příslušnými mandáty spolunormotvůrců.

F. Sankce (článek 8)

24. Značný rozdíl panoval mezi postojem uvedeným v obecném přístupu Rady, která zachovala stručné a obecné znění odkazující na „donucovací opatření“, a postojem Parlamentu, jenž byl podrobnější a členské státy by zavazoval k zavedení zvláštních sankcí, jako jsou pokuty, zrušení jmenování a vyloučení z veřejných nabídkových řízení a z přístupu k evropským fondům. Dohodnuté kompromisní znění používá pojem „sankce“ a přebírá původní myšlenku Komise coby příklad uvádět pokuty a zrušení jmenování. Vloženo bylo též obecné ustanovení o veřejných zakázkách, které členskými státem ukládá, aby při pořádání veřejných zakázek a koncesí zajistily, že kotované společnosti dodržují příslušné povinnosti týkající se sociálního a pracovního práva v souladu s platnými právními předpisy EU v dané oblasti. V neposlední řadě byla do znění v rámci kompromisu rovněž zahrnuta alternativní forma sankcí či neformální pobídka, a to zveřejnění seznamu společností, kterým se podařilo splnit kvantitativní cíle stanovené ve směrnici, členskými státy.

G. Přezkum (článek 13)

25. Parlament ve svém postoji předpokládal, že by Komise měla výslovně možnost navrhnout revizi oblasti působnosti směrnice tak, aby zahrnovala evropské orgány a instituce, nekotované společnosti, sankce a ustanovení o odkladu. Rada upřednostnila obecnější formulaci s ohledem na to, že Komise má v každém případě právo iniciativy, pokud jde o rozhodování o budoucích návrzích na revizi nebo doplnění směrnice. Kompromisní znění vyzývá Komisi, aby ve své zprávě do roku 2030 přezkoumala účinnost směrnice, případnou potřebu rozšířit oblast působnosti směrnice k pozdějšímu datu tak, aby zahrnovala nekotované společnosti, které nejsou malými a středními podniky, a jednu z podmínek ustanovení o odkladu, konkrétně podmínku založenou na dosaženém pokroku (čl. 12 odst. 1 písm. a). Malé a střední podniky a orgány EU jsou z článku o přezkumu jednoznačně vyloučeny, jak je uvedeno v dosaženém kompromisu. Byl však doplněn bod odůvodnění o příkladné úloze orgánů EU s cílem zohlednit stávající strategie pro rovnost žen a mužů (12. bod odůvodnění).

H. Technická příloha

26. Rada do svého postoje doplnila technickou přílohu, v níž je uveden konkrétní počet pozic členů řídicích a dozorčích orgánů, který je považován za nezbytný pro dosažení kvantitativních cílů ve směrnici, vyjádřený v procentech. Tato příloha je součástí kompromisu dohodnutého spolunormotvůrci.

IV. ZÁVĚR

27. V postoji Rady jsou zachovány hlavní cíle návrhu Evropské komise a je v něm plně zohledněn kompromis, jehož bylo s podporou Komise dosaženo v rámci neformálních jednání mezi Radou a Evropským parlamentem.
 28. Kompromis dosažený spolunormotvůrci byl stvrzen dopisem předsedů výborů JURI a FEMM Evropského parlamentu ze dne 16. června 2022. Očekává se, že jej Rada přijme v patřičné době jako postoj v prvním čtení.
-

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

14. listopadu 2022

(2022/C 433/06)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz		
USD	americký dolar	1,0319	CAD	kanadský dolar	1,3706
JPY	japonský jen	144,86	HKD	hongkongský dolar	8,0852
DKK	dánská koruna	7,4382	NZD	novozélandský dolar	1,6957
GBP	britská libra	0,87513	SGD	singapurský dolar	1,4177
SEK	švédská koruna	10,7713	KRW	jihokorejský won	1 369,32
CHF	švýcarský frank	0,9751	ZAR	jihoafrický rand	17,8393
ISK	islandská koruna	150,30	CNY	čínský juan	7,2906
NOK	norská koruna	10,3143	HRK	chorvatská kuna	7,5465
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	16 052,12
CZK	česká koruna	24,289	MYR	malajsijský ringgit	4,7429
HUF	maďarský forint	407,28	PHP	filipínské peso	59,040
PLN	polský zlotý	4,6898	RUB	ruský rubl	
RON	rumunský lei	4,9043	THB	thajský baht	36,978
TRY	turecká lira	19,1923	BRL	brazilský real	5,4605
AUD	australský dolar	1,5427	MXN	mexické peso	20,0985
			INR	indická rupie	83,7779

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

RADA

Oznámení určené osobám a subjektu, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady (SZBP) 2018/1544 ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/2232 a nařízením Rady (EU) 2018/1542, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2022/2228, o omezujících opatřeních proti šíření a používání chemických zbraní

(2022/C 433/07)

Osobám a subjektu, které jsou uvedeny v příloze rozhodnutí Rady (SZBP) 2018/1544 ⁽¹⁾ ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/2232 ⁽²⁾ a v příloze I nařízení Rady (EU) 2018/1542 ⁽³⁾, prováděného prováděcím nařízením Rady (EU) 2022/2228 ⁽⁴⁾, o omezujících opatřeních proti šíření a používání chemických zbraní, se dávají na vědomí následující informace.

Rada Evropské unie rozhodla, že by osoby a subjekt uvedené ve výše zmíněných přílohách měly být zařazeny na seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím (SZBP) 2018/1544 a nařízením (EU) 2018/1542 o omezujících opatřeních proti šíření a používání chemických zbraní. Důvody zařazení těchto osob a subjektu na seznam jsou uvedeny v příslušných položkách zmíněných příloh.

Dotčené osoby a subjekt se upozorňují, že mohou požádat příslušné orgány daného členského státu (daných členských států) uvedené na internetových stránkách obsažených v příloze II nařízení (EU) 2018/1542 o povolení použít zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby (viz článek 3 uvedeného nařízení).

Dotčené osoby a subjekt mohou do 19. června 2023 zaslat Radě žádost včetně podpůrných dokumentů, aby rozhodnutí o jejich zařazení na výše uvedené seznamy bylo znovu zváženo, a to na tuto adresu:

Rada Evropské unie
Generální sekretariát
RELEX. 1
Rue de la Loi/Wetsstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Rada veškeré obdržené připomínky zohlední při pravidelném přezkumu v souladu s článkem 8 rozhodnutí (SZBP) 2018/1544 a čl. 12 odst. 4 nařízení (EU) 2018/1542.

Dotčené osoby a subjekt se rovněž upozorňují, že mají možnost rozhodnutí Rady napadnout u Tribunálu Evropské unie v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 275 druhém pododstavci a čl. 263 čtvrtém a šestém pododstavci Smlouvy o fungování Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 259, 16.10.2018, s. 25.

⁽²⁾ Úř. věst. L 293, 14.11.2022, s. 32.

⁽³⁾ Úř. věst. L 259, 16.10.2018, s. 12.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 293, 14.11.2022, s. 1.

Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady (SZBP) 2018/1544 a nařízením Rady (EU) 2018/1542 o omezujících opatřeních proti šíření a používání chemických zbraní

(2022/C 433/08)

Subjektům údajů se v souladu s článkem 16 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ⁽¹⁾ dávají na vědomí následující informace.

Právním základem tohoto zpracování údajů jsou rozhodnutí Rady (SZBP) 2018/1544 ⁽²⁾ ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/2232 ⁽³⁾ a nařízení Rady (EU) 2018/1542 ⁽⁴⁾, prováděné prováděcím nařízením Rady (EU) 2022/2228 ⁽⁵⁾.

Správce tohoto zpracování údajů je oddělení RELEX.1 generálního ředitelství pro vnější vztahy (RELEX) generálního sekretariátu Rady, které lze kontaktovat na této adrese:

Rada Evropské unie
Generální sekretariát
RELEX. 1
Rue de la Loi/Wetsstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Pověřence pro ochranu osobních údajů v generálním sekretariátu Rady lze kontaktovat na této adrese:

Pověřenec pro ochranu osobních údajů

data.protection@consilium.europa.eu

Účelem zpracování údajů je sestavit a aktualizovat seznam osob, na něž se vztahují omezující opatření podle rozhodnutí Rady (SZBP) 2018/1544 ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/2232 a nařízení Rady (EU) 2018/1542, prováděného prováděcím nařízením Rady (EU) 2022/2228.

Subjekty údajů jsou fyzické osoby, které splňují kritéria pro zařazení na seznam stanovená rozhodnutím (SZBP) 2018/1544 a nařízením (EU) 2018/1542.

Mezi shromažďované osobní údaje patří údaje nezbytné ke správné identifikaci dotčené osoby, odůvodnění a veškeré další související údaje.

Shromažďované osobní údaje mohou být v případě potřeby sdíleny s Evropskou službou pro vnější činnost a s Komisí.

Aniž jsou dotčena omezení podle článku 25 nařízení (EU) 2018/1725, žádosti související s výkonem práv subjektů údajů, jako je právo na přístup, jakož i právo na opravu a právo vznést námitku, budou vyřízeny v souladu s nařízením (EU) 2018/1725.

Osobní údaje budou uchovávány po dobu 5 let od data, kdy byl subjekt údajů vyňat ze seznamu osob, na něž se vztahují omezující opatření, nebo od data, kdy skončí platnost opatření, nebo po dobu trvání soudního řízení, jestliže již bylo zahájeno.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39.

⁽²⁾ Úř. věst. L 259, 16.10.2018, s. 25.

⁽³⁾ Úř. věst. L 293, 14.11.2022, s. 32.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 259, 16.10.2018, s. 12.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 293, 14.11.2022, s. 1.

Aniž jsou dotčeny jakékoli opravné prostředky soudní, správní nebo mimosoudní povahy, subjekty údajů mohou podat stížnost evropskému inspektorovi ochrany údajů v souladu s nařízením (EU) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

Oznámení určené osobám, subjektům a orgánům, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2014/145/SZBP ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/2233 a nařízením Rady (EU) č. 269/2014, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2022/2229, o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny

(2022/C 433/09)

Osobám, subjektům a orgánům uvedeným v příloze rozhodnutí Rady 2014/145/SZBP ⁽¹⁾ ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/2233 ⁽²⁾ a v příloze I nařízení Rady (EU) č. 269/2014 ⁽³⁾, prováděného prováděcím nařízením Rady (EU) 2022/2229 ⁽⁴⁾, o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny, se dávají na vědomí následující informace.

Rada Evropské unie rozhodla, že tyto osoby, subjekty a orgány by měly být zařazeny na seznam osob, subjektů a orgánů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2014/145/SZBP a nařízením Rady (EU) č. 269/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny. Důvody označení těchto osob, subjektů a orgánů jsou uvedeny v příslušných položkách jednotlivých příloh.

Dotčené osoby, subjekty a orgány se upozorňují, že mohou požádat příslušné orgány daného členského státu (daných členských států) uvedené na internetových stránkách obsažených v příloze II nařízení Rady (EU) č. 269/2014 o povolení použít zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby (viz článek 4 uvedeného nařízení).

Dotčené osoby, subjekty a orgány mohou před 30. prosincem 2022 zaslat Radě žádost včetně podpůrných dokumentů, aby rozhodnutí o jejich zařazení na výše uvedený seznam bylo znovu zváženo, a to na tuto adresu:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Dotčené osoby, subjekty a orgány se rovněž upozorňují, že mají možnost napadnout rozhodnutí Rady u Tribunálu Evropské unie v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 275 druhém pododstavci a čl. 263 čtvrtém a šestém pododstavci Smlouvy o fungování Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 78, 17.3.2014, s. 16.

⁽²⁾ Úř. věst. L 293, 14.11.2022, s. 40.

⁽³⁾ Úř. věst. L 78, 17.3.2014, s. 6.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 293, 14.11.2022, s. 9.

Oznámení určené fyzickým nebo právníckým osobám, subjektům nebo orgánům, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2014/145/SZBP ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/2233 a nařízením Rady (EU) č. 269/2014, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2022/2229, o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny

(2022/C 433/10)

Fyzickým nebo právníckým osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným v příloze rozhodnutí Rady 2014/145/SZBP ⁽¹⁾ ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/2233 ⁽²⁾ a v příloze I nařízení Rady (EU) č. 269/2014 ⁽³⁾, prováděného prováděcím nařízením Rady (EU) 2022/2229 ⁽⁴⁾, o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny, se dávají na vědomí následující informace.

Podle čl. 9 odst. 2 nařízení (EU) č. 269/2014 mají uvedené fyzické nebo právnícké osoby, subjekty nebo orgány povinnost oznámit do 1. září 2022 nebo do šesti týdnů ode dne jejich zařazení na seznam v příloze I, podle toho, co nastane později, veškeré finanční prostředky nebo hospodářské zdroje v jurisdikci daného členského státu, které jim náležejí, jsou jimi vlastněny, drženy nebo ovládány, příslušnému orgánu členského státu, v němž se tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje nacházejí. Při ověřování těchto informací musí spolupracovat s příslušným vnitrostátním orgánem. Nesplnění těchto povinností bude považováno za obcházení opatření týkajících se zmrazení uvedených finančních prostředků a hospodářských zdrojů.

Oznamované informace musí být příslušnému orgánu daného členského státu zaslány prostřednictvím jeho internetových stránek uvedených v příloze II nařízení (EU) č. 269/2014 ⁽⁵⁾.

Oznamovací povinnost podle čl. 9 odst. 2 nařízení (EU) č. 269/2014 se nepoužije do dne 1. ledna 2023, pokud jde o finanční prostředky nebo hospodářské zdroje, které se nacházejí v členském státě, jenž podobnou oznamovací povinnost uložil na základě svých vnitrostátních právních předpisů před 21. červencem 2022.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 78, 17.3.2014, s. 16.

⁽²⁾ Úř. věst. L 293, 14.11.2022, s. 40.

⁽³⁾ Úř. věst. L 78, 17.3.2014, s. 6.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 293, 14.11.2022, s. 9.

⁽⁵⁾ Nejnovější konsolidované znění je dostupné na adrese <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX:02014R0269-20220916>

Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2014/145/SZBP a nařízením Rady (EU) č. 269/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny

(2022/C 433/11)

Subjektům údajů se v souladu s článkem 16 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ⁽¹⁾ dávají na vědomí následující informace.

Právním základem tohoto zpracování údajů jsou rozhodnutí Rady 2014/145/SZBP ⁽²⁾ ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/2233 ⁽³⁾ a nařízení Rady (EU) č. 269/2014 ⁽⁴⁾, prováděné prováděcím nařízením Rady (EU) 2022/2229 ⁽⁵⁾.

Správce tohoto zpracování údajů je oddělení RELEX.1 generálního ředitelství pro vnější vztahy (RELEX) generálního sekretariátu Rady, které lze kontaktovat na této adrese:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Pověřence pro ochranu osobních údajů v generálním sekretariátu Rady lze kontaktovat na této adrese:

Pověřenec pro ochranu údajů

data.protection@consilium.europa.eu

Účelem zpracování údajů je sestavit a aktualizovat seznam osob, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím 2014/145/SZBP ve znění rozhodnutí (SZBP) 2022/2233 a nařízením (EU) č. 269/2014, prováděným prováděcím nařízením (EU) 2022/2229.

Subjekty údajů jsou fyzické osoby, které splňují kritéria pro zařazení na seznam stanovená rozhodnutím 2014/145/SZBP a nařízením (EU) č. 269/2014.

Mezi shromažďované osobní údaje patří údaje nezbytné ke správné identifikaci dotčené osoby, odůvodnění a veškeré další související údaje.

Shromažďované osobní údaje mohou být v případě potřeby sdíleny s Evropskou službou pro vnější činnost a s Komisí.

Aniž jsou dotčena omezení podle článku 25 nařízení (EU) 2018/1725, žádosti související s výkonem práv subjektů údajů, jako je právo na přístup, jakož i právo na opravu a právo vznést námitku, budou vyřízeny v souladu s nařízením (EU) 2018/1725.

Osobní údaje budou uchovávány po dobu 5 let od data, kdy byl subjekt údajů vyřazen ze seznamu osob, na něž se vztahují omezující opatření, nebo od data, kdy skončí platnost opatření, nebo po dobu soudního řízení, jestliže již bylo zahájeno.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39.

⁽²⁾ Úř. věst. L 78, 17.3.2014, s. 16.

⁽³⁾ Úř. věst. L 293, 14.11.2022, s. 40.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 78, 17.3.2014, s. 6.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 293, 14.11.2022, s. 9.

Aniž jsou dotčeny jakékoli opravné prostředky soudní, správní nebo mimosoudní povahy, mohou subjekty údajů podat stížnost evropskému inspektorovi ochrany údajů v souladu s nařízením (EU) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

Oznámení určené osobě, na niž se vztahují opatření stanovená rozhodnutím Rady 2011/235/SZBP, prováděným prováděcím rozhodnutím (SZBP) 2022/2234, a nařízením Rady (EU) č. 359/2011, prováděným prováděcím nařízením (EU) 2022/2230, o omezujících opatřeních vůči některým osobám a subjektům s ohledem na situaci v Íránu

(2022/C 433/12)

Osobě, která jsou uvedena v příloze rozhodnutí Rady 2011/235/SZBP ⁽¹⁾, prováděného prováděcím rozhodnutím Rady (SZBP) 2022/2234 ⁽²⁾, a v příloze I nařízení Rady (EU) č. 359/2011 ⁽³⁾, prováděného prováděcím nařízením Rady (EU) 2022/2230 ⁽⁴⁾, o omezujících opatřeních vůči některým osobám a subjektům s ohledem na situaci v Íránu, se dávají na vědomí následující informace.

Rada Evropské unie rozhodla, že uvedená osoba by měla být zařazena na seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím 2011/235/SZBP a nařízením (EU) č. 359/2011.

Dotčená osoba se upozorňuje, že může požádat příslušné orgány daného členského státu (členských států) uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze II nařízení (EU) č. 359/2011, o povolení použít zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby (viz článek 4 uvedeného nařízení).

Dotčená osoba může před 31. prosincem 2022 zaslat Radě žádost včetně podpůrných dokumentů, aby rozhodnutí o jejím zařazení na výše uvedený seznam bylo znovu zváženo, a to na tuto adresu:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Dotčená osoba se rovněž upozorňuje, že má možnost napadnout rozhodnutí Rady u Tribunálu Evropské unie v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 275 druhém pododstavci a čl. 263 čtvrtém a šestém pododstavci Smlouvy o fungování Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 100, 14.4.2011, s. 51.

⁽²⁾ Úř. věst. LI 294, 14.11.2022, s. 43

⁽³⁾ Úř. věst. L 100, 14.4.2011, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. LI 294, 14.11.2022, s. 13

Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2011/235/SZBP a nařízením Rady (EU) č. 359/2011 o omezujících opatřeních vůči některým osobám a subjektům s ohledem na situaci v Íránu

(2022/C 433/13)

Subjektům údajů se v souladu s článkem 16 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ⁽¹⁾ dávají na vědomí následující informace.

Právním základem tohoto zpracování údajů jsou rozhodnutí Rady 2011/235/SZBP ⁽²⁾, prováděné prováděcím rozhodnutím Rady (SZBP) 2022/2234 ⁽³⁾, a nařízení Rady (EU) č. 359/2011 ⁽⁴⁾, prováděné prováděcím nařízením Rady (EU) 2022/2230 ⁽⁵⁾.

Správce tohoto zpracování údajů je oddělení RELEX.1 generálního ředitelství pro vnější vztahy (RELEX) generálního sekretariátu Rady, které lze kontaktovat na této adrese:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Pověřence pro ochranu osobních údajů v generálním sekretariátu Rady lze kontaktovat na této adrese:

Data Protection Officer

data.protection@consilium.europa.eu

Účelem zpracování údajů je sestavit a aktualizovat seznam osob, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím 2011/235/SZBP, prováděným prováděcím rozhodnutím (SZBP) 2022/2234, a nařízením (EU) č. 359/2011, prováděným prováděcím nařízením (EU) 2022/2230.

Subjekty údajů jsou fyzické osoby, které splňují kritéria pro zařazení na seznam stanovená rozhodnutím 2011/235/SZBP a nařízením (EU) č. 359/2011.

Mezi shromažďované osobní údaje patří údaje nezbytné ke správné identifikaci dotčené osoby, odůvodnění a veškeré další související údaje.

Shromažďované osobní údaje mohou být v případě potřeby sdíleny s Evropskou službou pro vnější činnost a s Komisí.

Aniž jsou dotčena omezení podle článku 25 nařízení (EU) 2018/1725, žádosti související s výkonem práv subjektů údajů, jako je právo na přístup, jakož i právo na opravu a právo vznést námitku, budou vyřízeny v souladu s nařízením (EU) 2018/1725.

Osobní údaje budou uchovávány po dobu 5 let od data, kdy byl subjekt údajů vyňat ze seznamu osob, na něž se vztahují omezující opatření, nebo od data, kdy skončí platnost opatření, nebo po dobu soudního řízení, jestliže již bylo zahájeno.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39.

⁽²⁾ Úř. věst. L 100, 14.4.2011, s. 51.

⁽³⁾ Úř. věst. LI 293, 14.11.2022, s. 43

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 100, 14.4.2011, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. LI 293, 14.11.2022, s. 13

Aniž jsou dotčeny jakékoli opravné prostředky soudní, správní nebo mimosoudní povahy, subjekty údajů mohou v souladu s nařízením (EU) 2018/1725 podat stížnost evropskému inspektorovi ochrany údajů (edps@edps.europa.eu).

Oznámení určené osobám, subjektům a orgánům, na něž se vztahují opatření stanovená rozhodnutím Rady 2011/235/SZBP, prováděným prováděcím rozhodnutím Rady (SZBP) 2022/2235, a nařízením Rady (EU) č. 359/2011, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2022/2231, o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům s ohledem na situaci v Íránu

(2022/C 433/14)

Osobám a subjektům, které jsou uvedeny v příloze rozhodnutí Rady 2011/235/SZBP ⁽¹⁾, prováděného prováděcím rozhodnutím Rady (SZBP) 2022/2235 ⁽²⁾, a v příloze I nařízení Rady (EU) č. 359/2011 ⁽³⁾, prováděného prováděcím nařízením Rady (EU) 2022/2231 ⁽⁴⁾, o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům s ohledem na situaci v Íránu, se dávají na vědomí následující informace.

Rada Evropské unie rozhodla, že uvedené osoby a subjekty by měly být zařazeny na seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím 2011/235/SZBP a nařízením (EU) č. 359/2011.

Dotčené osoby a subjekty se upozorňují, že mohou požádat příslušné orgány daného členského státu (členských států) uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze II nařízení (EU) č. 359/2011, o povolení použít zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby (viz článek 4 uvedeného nařízení).

Dotčené osoby a subjekty mohou před 31. prosincem 2022 zaslat Radě žádost včetně podpůrných dokumentů, aby rozhodnutí o jejich zařazení na výše uvedený seznam bylo znovu zváženo, a to na tuto adresu:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Dotčené osoby a subjekty se rovněž upozorňují, že mají možnost napadnout rozhodnutí Rady u Tribunálu Evropské unie v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 275 druhém pododstavci a čl. 263 čtvrtém a šestém pododstavci Smlouvy o fungování Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 100, 14.4.2011, s. 51.

⁽²⁾ Úř. věst. L 293, 14.11.2022, s. 46.

⁽³⁾ Úř. věst. L 100, 14.4.2011, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 293, 14.11.2022, s. 16.

Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2011/235/SZBP a nařízením Rady (EU) č. 359/2011 o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům s ohledem na situaci v Íránu

(2022/C 433/15)

Subjektům údajů se v souladu s článkem 16 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ⁽¹⁾ dávají na vědomí následující informace.

Právním základem tohoto zpracování údajů jsou rozhodnutí 2011/235/SZBP ⁽²⁾, prováděné prováděcím rozhodnutím Rady (SZBP) 2022/2235 ⁽³⁾, a nařízení Rady (EU) č. 359/2011 ⁽⁴⁾, prováděné prováděcím nařízením Rady (EU) 2022/2231 ⁽⁵⁾.

Správce tohoto zpracování údajů je oddělení RELEX.1 generálního ředitelství pro vnější vztahy (RELEX) generálního sekretariátu Rady, které lze kontaktovat na této adrese:

Council of the European Union

General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Pověřence pro ochranu osobních údajů v generálním sekretariátu Rady lze kontaktovat na této adrese:

Data Protection Officer

data.protection@consilium.europa.eu

Účelem zpracování údajů je sestavit a aktualizovat seznam osob, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím 2011/235/SZBP, prováděným prováděcím rozhodnutím Rady (SZBP) 2022/2235, a nařízením Rady (EU) č. 359/2011, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2022/2231.

Subjekty údajů jsou fyzické osoby, které splňují kritéria pro zařazení na seznam stanovená rozhodnutím 2011/235/SZBP a nařízením (EU) č. 359/2011.

Mezi shromažďované osobní údaje patří údaje nezbytné ke správné identifikaci dotčené osoby, odůvodnění a veškeré další související údaje.

Shromažďované osobní údaje mohou být v případě potřeby sdíleny s Evropskou službou pro vnější činnost a s Komisí.

Aniž jsou dotčena omezení podle článku 25 nařízení (EU) 2018/1725, žádosti související s výkonem práv subjektů údajů, jako je právo na přístup, jakož i právo na opravu a právo vznést námitku, budou vyřízeny v souladu s nařízením (EU) 2018/1725.

Osobní údaje budou uchovávány po dobu 5 let od data, kdy byl subjekt údajů vyřazen ze seznamu osob, na něž se vztahují omezující opatření, nebo od data, kdy skončí platnost opatření, nebo po dobu soudního řízení, jestliže již bylo zahájeno.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39.

⁽²⁾ Úř. věst. L 100, 14.4.2011, s. 51.

⁽³⁾ Úř. věst. L 293, 14.11.2022, s. 46.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 100, 14.4.2011, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 293, 14.11.2022, s. 16.

Aniž jsou dotčeny jakékoli opravné prostředky soudní, správní nebo mimosoudní povahy, subjekty údajů mohou v souladu s nařízením (EU) 2018/1725 podat stížnost evropskému inspektorovi ochrany údajů (edps@edps.europa.eu).

Níže uvedené informace jsou určeny těmto osobám a skupinám: ABDOLLAHI Hamed, AL NASSER Abdelkarim Hussein Mohamed, AL-YACOUB Ibrahim Salih Mohammed, ARBABSIAR Manssor, ASSADI Assadollah, BOUYERI Mohammed, EL HAJJ Hassan Hassan, AL-DIN Izz Hasan, MELIAD Farah, MOHAMMED, Khalid Sheikh, SHAHLAI Abdul Reza, SHAKURI Ali Gholam, Al-Aqsa Martyrs' Brigade (Brigáda mučedníků al-Aksá), Communist Party of the Philippines („Komunistická strana Filipín“), včetně „New People's Army – NPA“ („Nové lidové armády“), Hizballah Military Wing („Vojenské křídlo Hizballáhu“), Ejército de Liberación Nacional („Národně osvobozenecá armáda“), Lidová fronta za osvobození Palestiny – PFLP, Vrchní velitelství Lidové fronty za osvobození Palestiny, Sendero Luminoso – SL („Světlá stezka“) a Teyrbazen Azadiya Kurdistan – „TAK“. Tyto osoby a skupiny jsou zařazeny na seznam osob, skupin a subjektů, na něž se vztahují články 2, 3 a 4 společného postoje Rady 2001/931/SZBP o uplatnění zvláštních opatření k boji proti terorismu, a nařízení Rady (ES) č. 2580/2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu

(2022/C 433/16)

Výše uvedeným osobám a skupinám zařazeným na seznam obsažený v rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/1241 ⁽¹⁾ a v prováděcím nařízení Rady (EU) 2022/1230 ⁽²⁾ se oznamují níže uvedené skutečnosti.

Nařízení Rady (ES) č. 2580/2001 ⁽³⁾ stanoví, že všechny finanční prostředky a jiné finanční a hospodářské zdroje patřící dotčeným osobám a skupinám se zmrazují a že žádné finanční prostředky ani jiné finanční a hospodářské zdroje jim nesmějí být přímo ani nepřímo zpřístupněny.

Rada obdržela nové informace týkající se zařazení výše uvedených osob a skupin na seznam. Po zvážení těchto nových informací má Rada v úmyslu odpovídajícím způsobem změnit příslušná odůvodnění.

Dotčené osoby a skupiny mohou požádat o zamýšlené odůvodnění jejich ponechání na výše uvedeném seznamu, a to na této adrese:

Council of the European Union (Attn: COMET designations)
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Žádosti je třeba předložit do 22. listopadu 2022.

Dotčené osoby a skupiny mohou na výše uvedenou adresu kdykoliv zaslat Radě žádost včetně podpůrných dokumentů, aby rozhodnutí o jejich zařazení na seznam a ponechání na seznamu bylo znovu zváženo. Žádosti budou po obdržení posouzeny. V této souvislosti se dotčené osoby a skupiny upozorňují na skutečnost, že Rada provádí pravidelný přezkum seznamu v souladu s čl. 1 odst. 6 společného postoje 2001/931/SZBP ⁽⁴⁾.

Dotčené osoby a skupiny se upozorňují, že mají možnost požádat příslušné orgány daného členského státu (členských států) uvedené v příloze nařízení, aby jim vydaly povolení použít zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby v souladu s čl. 5 odst. 2 daného nařízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 190, 19.7.2022, s. 133.

⁽²⁾ Úř. věst. L 190, 19.7.2022, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 344, 28.12.2001, s. 70.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 344, 28.12.2001, s. 93.

Oznámení určené osobám, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2011/72/SZBP a nařízením Rady (EU) č. 101/2011 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci v Tunisku

(2022/C 433/17)

Osobám, které jsou uvedeny v příloze rozhodnutí Rady 2011/72/SZBP ⁽¹⁾ a v příloze I nařízení Rady (EU) č. 101/2011 ⁽²⁾ o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci v Tunisku, se dávají na vědomí následující informace.

Rada obdržela od tuniských orgánů informace, které budou posouzeny v rámci každoročního přezkumu omezujících opatření týkajících se všech osob zařazených na seznam v příloze rozhodnutí 2011/72/SZBP a v příloze I nařízení (EU) č. 101/2011. Dotčeným osobám se oznamuje, že mohou před 22. listopadem 2022 podat Radě žádost o poskytnutí informací, které se jich týkají, a to na tuto adresu:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Rada veškeré obdržené připomínky zohlední při pravidelném přezkumu v souladu s článkem 5 rozhodnutí 2011/72/SZBP a čl. 12 odst. 4 nařízení (EU) č. 101/2011.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 28, 2.2.2011, s. 62.

⁽²⁾ Úř. věst. L 31, 5.2.2011, s. 1.

ÚČETNÍ DVŮR

Výroční zpráva o společných podnicích EU za rozpočtový rok 2021

(2022/C 433/18)

Dne 15. listopadu 2022 zveřejní Evropský účetní dvůr výroční zprávu o společných podnicích EU za rozpočtový rok 2021 spolu s jejich odpověďmi.

Zpráva bude k dispozici přímo k nahlédnutí či stažení od 17:00 hod. dne 15. listopadu 2022 na internetové stránce Evropského účetního dvora:

<https://www.eca.europa.eu/cs/Pages/DocItem.aspx?did=62403>

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Oznámení Ministerstva životního prostředí České republiky - podle článku 3 odstavec 2 Směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES, o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků

(2022/C 433/19)

V souladu s článkem 3 odstavec 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES, o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků, oznamuje tímto Ministerstvo životního prostředí, že obdrželo žádost o udělení předchozího souhlasu k podání návrhu na stanovení dobývacího prostoru Karviná-Doly IV pro dobývání ložiska hořlavého zemního plynu vázaného na uhelné sloje Důl Darkov, závod 3, č. ložiska 070423. Žádost se týká území polygonálního tvaru o rozloze cca 4,49875 km². Nachází se na katastrálním území obcí Karviná-Doly, Stonava a Darkov v Moravskoslezském kraji (severovýchodní část České republiky), jak je vymezeno na mapě, která je přiložena jako příloha.

S odvoláním na směrnici uvedenou v záhlaví a na § 24 zákona č.44/1988 Sb., o ochraně a využití nerostného bohatství (horní zákon), v platném znění, vyzývá Ministerstvo životního prostředí České republiky právnické nebo fyzické osoby, které mají oprávnění k hornické činnosti (zadavatelé), k podání konkurenční žádosti o udělení předchozího souhlasu na stanovení dobývacího prostoru na výše vymezeném území.

Orgánem příslušným pro udělení rozhodnutí je Ministerstvo životního prostředí. Kritéria, podmínky a požadavky stanovené v čl. 5 odst. 1 a 2 a v čl. 6 odst. 2 podle výše uvedené směrnice jsou v českých předpisech v úplnosti uvedeny v zákoně č. 44/1988 Sb., o ochraně a využití nerostného bohatství (horní zákon), v platném znění.

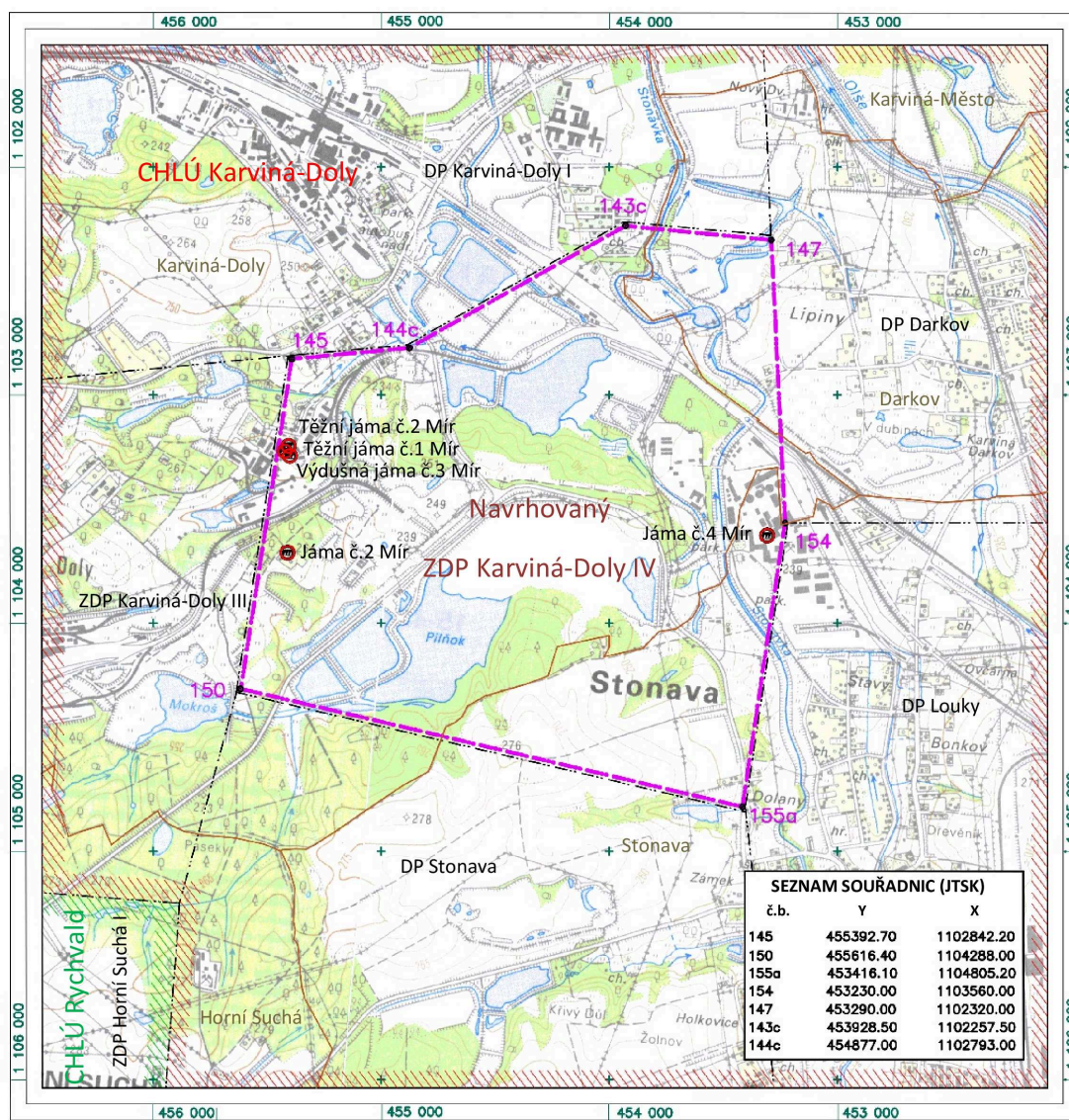
Žádosti je možno podávat po dobu 90 dní od zveřejnění této výzvy v *Úředním věstníku Evropské unie* a je třeba je zaslat na adresu Ministerstva životního prostředí:

RNDr. Martin Holý
ředitel odboru geologie
Ministerstvo životního prostředí
Vršovická 65
100 10 Praha 10
ČESKÁ REPUBLIKA

Žádosti obdržené po uplynutí uvedené lhůty nebudou brány v potaz. O žádostech bude rozhodnuto nejpozději do dvanácti měsíců od uplynutí uvedené lhůty. Další informace je možné získat na odboru geologie prostřednictvím emailové adresy martin.holy@mzp.cz.

PŘÍLOHA

Navrhovaný zvláštní dobývací prostor Karviná-Doly IV



M 1:18 000

(výřez ze ZM 15-441, 15-442)

DP – dobývací prostor
 ZDP – zvláštní dobývací prostor
 CHLÚ – chráněné ložiskové území



V

(Oznámení)

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

EVROPSKÁ KOMISE

OZNÁMENÍ PODLE ČL. 29 ODS. 2 SLUŽEBNÍHO ŘÁDU

Oznámení o volném pracovním místě na tři pozice ředitelů pro zdroje (platová třída AD 14)
v generálních ředitelstvích pro:

mezinárodní partnerství (INTPA)

zdraví a bezpečnost potravin (SANTE)

obchod (TRADE)

COM/2022/10419

(2022/C 433/20)

Evropská komise zveřejnila oznámení o volném pracovním místě (ref. COM/2022/10419) na tři pozice ředitelů pro zdroje (platová třída AD 14) v generálních ředitelstvích pro mezinárodní partnerství (INTPA), pro zdraví a bezpečnost potravin (SANTE) a pro obchod (TRADE).

Chcete-li se seznámit se zněním oznámení o volném pracovním místě ve 24 jazycích a podat přihlášku, navštivte tuto internetovou stránku na stránkách Evropské komise: <https://europa.eu/!RNhCDw>

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.10943 – ENEL / CVC CAPITAL PARTNERS / GRIDSPERTISE)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2022/C 433/21)

1. Komise dne 3. listopadu 2022 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Enel S.p.A. („Enel“, Itálie),
- CVC Capital Partners SICAV-FIS S.A. („CVC Capital Partners“, Lucembursko),
- Gridspertise S.r.l. („Gridspertise“, Itálie), v současnosti kontrolovaného podnikem Enel.

Podniky Enel a CVC Capital Partners získají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad podnikem Gridspertise.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- Enel: integrovaný globální hráč působící v oblasti výroby elektřiny, jakož i distribuce a dodávek plynu,
- CVC Capital Partners: poskytování poradenských služeb investičním fondům a správa investičních fondů s podíly v řadě společností působících v různých odvětvích po celém světě,
- Gridspertise: dodavatel zařízení inteligentních sítí pro provozovatele distribučních soustav a uživatele sítě.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10943 – ENEL / CVC CAPITAL PARTNERS / GRIDSPERTISE

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffes des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.10927 – ACTION LOGEMENT / AG2R LA MONDIALE / BNP PARIBAS / JV)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2022/C 433/22)

1. Komise dne 7. listopadu 2022 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- In'li (Francie), kontrolovaného skupinou Action Logement (Francie),
- AGLM Immo (Francie), kontrolovaného skupinou AG2R La Mondiale (Francie),
- Pierre Impact (Francie), kontrolovaného podnikem BNP Paribas (Francie),
- společného podniku („cílový podnik“, Francie).

Podniky In'li, AGLM Immo a Pierre Impact získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad plně funkčním společným cílovým podnikem.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů v nově založené společnosti představující společný podnik.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- In'li : realitní společnost, dceřiná společnost skupiny Action Logement, která působí ve Francii v oblasti sociálního a zvýhodněného bydlení,
- AGLM Immo: dceřiná společnost skupiny AG2R La Mondiale, která byla založena s cílem usnadnit držení nemovitostí všemi společnostmi skupiny AG2R La Mondiale, jež je pojišťovací skupinou působící ve Francii a v Lucembursku, zaměřenou na ochranu osob (důchod, zdraví, sociální zabezpečení, spoření, sociální činnost),
- Pierre Impact: správcovská společnost, která nabízí celou řadu víceoborových realitních služeb ve Francii a v mnoha členských státech EHP,
- cílového podniku: plně funkční společný podnik, který bude působit ve Francii v oblasti nemovitostí, v odvětví obytných nemovitostí.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10927 – ACTION LOGEMENT / AG2R LA MONDIALE / BNP PARIBAS / JV

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

JINÉ AKTY

EVROPSKÁ KOMISE

Zveřejnění žádosti o zápis názvu podle čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin

(2022/C 433/23)

Tímto zveřejněním se přiznává právo podat proti žádosti námitku podle článku 51 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) ⁽¹⁾ č. 1151/2012 do tří měsíců ode dne tohoto zveřejnění.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

„Cebolla de la Mancha“

EU č.: PGI-ES-02631 – 7.9.2020

CHOP () CHZO (X)

1. **Název CHZO**

„Cebolla de la Mancha“

2. **Členský stát nebo třetí země**

Španělsko

3. **Popis zemědělského produktu nebo potraviny**

3.1. **Druh produktu**

Třída 1.6. Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované

3.2. **Popis produktu, k němuž se vztahuje název uvedený v bodě 1**

Cibule kuchyňské (cibulky druhu *Allium cepa* L.) odrůdy „Recas“, určené k prodeji v čerstvém stavu a vcelku.

Chráněné zeměpisné označení se vztahuje pouze na cibule s obsahem sušiny mezi 5 % a 10 %, s jednotkovou hmotností 165 až 1 000 gramů, průměrem 50 až 120 mm a s minimálním obsahem cukru 3,5 °Brix (±0,5 %).

Díky obsahu sušiny mají cibule „Cebolla de La Mancha“ křupavou a dužnatou texturu, zatímco minimální obsah cukru jim dodává jemnou, mírně štiplavou chuť.

Cibule „Cebolla de la Mancha“ mají kulovitý tvar, u něhož je povolena 10 % odchylka ve vertikálním a horizontálním průměru.

(¹) Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

Vnější barvu cibule „Cebolla de la Mancha“ určují alespoň dvě slupky neboli tuniky, které musí být měděné nebo tmavě bronzové barvy. Dužina cibulky musí mít bílou barvu.

3.3. Krmivo (pouze u produktů živočišného původu) a suroviny (pouze u zpracovaných produktů)

—

3.4. Specifické kroky při produkci, které se musejí uskutečnit ve vymezené zeměpisné oblasti

Cibule „Cebolla de La Mancha“ se musí pěstovat v zeměpisné oblasti vymezené v bodě 4.

3.5. Zvláštní pravidla pro krájení, strouhání, balení atd. produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název

Balírny musí být vybaveny systémy, které umožňují cibule s chráněným zeměpisným označením balit odděleně od ostatních cibulí.

3.6. Zvláštní pravidla pro označování produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název

Kromě uvedení obchodního označení produktu musí etikety na obalech cibule obsahovat logo značky „Cebolla de La Mancha“ se slovy „Indicación Geográfica Protegida“ (chráněné označení původu). Toto logo musí být zpřístupněno všem provozovatelům, kteří o to požádají a splňují dané specifikace. Etikety mohou případně obsahovat označení CE vydané subjektem pro certifikaci výrobku.



4. Stručné vymezení zeměpisné oblasti

Oblast produkce chráněného zeměpisného označení zahrnuje obce v těchto okresech: Almansa, Centro, Hellín, Mancha a Manchuela (provincie Albacete); Campo de Calatrava, Campos de Montiel a Mancha (provincie Ciudad Real); Mancha Alta, Mancha Baja a Manchuela (provincie Cuenca) a La Mancha, La Sagra, Talavera (pouze obec Talavera) a Torrijos (provincie Toledo).

5. Souvislost se zeměpisnou oblastí

Žádost o registraci cibule „Cebolla de la Mancha“ jako CHZO se zakládá na vlastnostech cibulí: odrůda „Recas“ kulovitěho tvaru, s obsahem sušiny mezi 5 % a 10 %, s alespoň dvěma vnějšími slupkami neboli tunikami, které musí být měděné nebo tmavě bronzové barvy, dužinou bílé barvy, s minimálním obsahem cukru 3,5 °Brix, jednotkovou hmotností 165 až 1 000 gramů a s průměrem 50 až 120 mm. Tyto vlastnosti jsou zaručeny zeměpisnou oblastí, v níž se cibule pěstují, a pěstitelskými postupy.

5.1. *Specifičnost zeměpisné oblasti*

a) *Reliéf*

Do oblasti La Mancha stéká povrchová voda z okolních kopců a horských masivů a tato krajinná konfigurace vedla k rozvoji úrodných, dobře zavlažovaných nížin podél břehů místních řek. Tato skutečnost a vybudované studny pro odběr podzemní vody umožnily rozvoj pěstování cibule v poměrně specifických půdních a klimatických podmínkách, což vedlo k jejím charakteristickým organoleptickým vlastnostem, jakou je její křupavá, dužnatá textura a jemná, mírně štiplavá chuť.

b) *Podnebí*

Teploty v Kastilii La Mancha jsou v důsledku kontinentálního vlivu **extrémní**. Mezi denními a nočními teplotami panují velké rozdíly (mohou se lišit o 18 až 20 stupňů).

Úhrn srážek ve vymezené oblasti chráněného zeměpisného označení je **velmi nízký**, s průměrným ročním úhrnem 392,83 mm/m², přičemž **míra vystavení slunečnímu záření** (průměrně 2 777 hodin slunečního svitu ročně) a **evapotranspirace** jsou v létě **vysoké**. Kromě toho je **úroveň relativní vlhkosti nízká** (roční průměr 64 %) a **cirkulace větru se téměř nemění**, přičemž vítr v průměru urazí vzdálenost 216 km/den (průměr na meteorologické stanici Albacete dosahuje až 344 km/den).

c) *Půdy*

Půdy jsou nejčastěji **hlinité nebo písčito-hlinité s vynikající propustností a vysokým obsahem minerálů**. Horizont B je vápenitý a půdy jsou kamenité, porézní a snadno se obdělávají. Půda obsahuje méně než 20 % jílu. Půdní pH je zásadité a jeho hodnoty se pohybují mezi 7,5 a 8,5. Obsah organických látek je obvykle nízký, přibližně 1,5 %. Cibule se pěstují v mělkém sadbovém lůžku orných půd s nízkou úrodností, o hloubce 35 až 40 cm. Množství fosforu, které mohou rostliny v půdě zpracovat, je obvykle střední až nedostatečné, avšak draslík, hořčík a vápník se v půdě vyskytují v hojném množství.

5.2. *Specifičnost produktu*

Cibule „Cebolla de la Mancha“ se vyznačují těmito vlastnostmi:

Jedná se o cibule kuchyňské odrůdy „Recas“.

Mají kulovitý tvar.

Obsah sušiny se pohybuje mezi 5 % a 10 %, což cibulím dodává křupavou, dužnatou texturu.

Mají alespoň dvě suché slupky neboli tuniky, které musí být měděné nebo tmavě bronzové barvy.

Dužina je bílá.

Minimální obsah cukru je 3,5 °Brix, což cibulím dodává jemnou, mírně štiplavou chuť.

Jednotková hmotnost se pohybuje od 165 do 1 000 gramů.

Průměr se pohybuje od 50 do 120 mm.

5.3. *Příčinná souvislost mezi zeměpisnou oblastí a jakostí nebo vlastnostmi produktu (u CHOP) nebo specifickou jakostí, pověstí nebo jinou vlastností produktu (u CHZO)*

Kombinace půdních a klimatických podmínek a pěstitelských postupů vedla v oblasti produkce k výběru **cibule odrůdy „Recas“**, která se oblasti produkce dokonale přizpůsobila. Vzhledem k jejím specifickým vlastnostem, pokud jde o barvu, velikost, texturu a chuť, je natolik poptávaným produktem, že se z Kastilie-La Mancha stal nejdůležitější producentský region ve Španělsku, na který připadá více než polovina národní sklizně cibule.

Kromě genotypu odrůd „Recas“ souvisí charakteristická **barva** slupky přímo s počtem hodin slunečního svitu v dané oblasti, což v případě ročního průměru 2 777 hodin slunečního svitu vede k vytvoření nejméně **dvou vnějších vrstev neboli tunik, které jsou měděné nebo tmavě bronzové barvy**.

Rozdíly mezi denními a nočními teplotami se pohybují **mezi 18 a 20 stupni**. Průměrné noční teploty v letních měsících nedosahují 20 °C, což znamená, že cibule během nočního dýchání spotřebovávají méně látek ze svých zásob a **čistá fotosyntéza se zvyšuje**. To vede k větší velikosti cibulek odrůdy cibulí „Recas“ pěstovaných v oblasti, na niž se vztahuje CHZO. **Cibulky jsou střední až velké**, mají kulovitý tvar o průměru 50 až 120 mm a jejich jednotková hmotnost se pohybuje od 165 do 1 000 gramů.

Charakteristická sladká chuť cibulí „Cebolla de la Mancha“ je způsobena **přítomností draslíku, hořčíku a vápníku** v půdě v oblasti produkce. Díky **minimálnímu obsahu cukru 3,5 °Brix** mají tyto cibule jemnou, mírně štiplavou chuť.

Úhrn srážek v této oblasti je **velmi nízký a pohybuje se mezi 300 a 400 mm/rok**. Cibule mají křupavou a dužnatou texturu díky **obsahu sušiny, který se pohybuje mezi 5 % a 10 %** a je důsledkem **vysoké míry slunečního svitu a evapotranspirace** v létě, teplých nocí a nízké úrovně relativní vlhkosti.

Cílem pěstitelských postupů je zpravidla **dobré zatažení krčku cibulí ke konci pěstebního procesu** (nastává, když: **počet hodin slunečního svitu a teploty jsou stále vysoké, relativní vlhkost nízká, cirkulace větru se téměř nemění a evapotranspirace je vysoká**). To – společně s klimatickými podmínkami dané oblasti, nízkými teplotami a nízkou relativní vlhkostí během měsíců, kdy jsou cibule uskladněné – zajišťuje jejich **vysokou kvalitu po celou dlouhou dobu jejich skladovatelnosti**.

Odkaz na zveřejnění specifikace

http://pagina.jccm.es/agricul/paginas/comercial-industrial/consejos_new/pliegos/PC_IGP_CEBOLLA_DE_LA_MANCHA-20191202.pdf

Zveřejnění žádosti o zápis názvu podle čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin

(2022/C 433/24)

Tímto zveřejněním se přiznává právo podat proti žádosti námitku podle článku 51 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ⁽¹⁾ do tří měsíců ode dne tohoto zveřejnění.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

„Antakya Künefesi“

EU č.: PGI-TR-02451 – 14. března 2019

CHOP () CHZO (X)

1. **Název (názyvy) [(CHOP či CHZO)]**

„Antakya Künefesi“

2. **Členský stát nebo třetí země**

Turecká republika

3. **Popis zemědělského produktu nebo potraviny**

3.1. *Druh produktu*

Třída 2.3 Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží

3.2. *Popis produktu, k němuž se vztahuje název uvedený v bodě 1*

„Antakya Künefesi“ je jedním z mála tureckých dezertů, které obsahují sýr. Při výrobě se používá künefelik kadayıf (lehce pečené nítové těsto na künefe), čerstvý sýr Antakya künefelik (sýry na künefe), máslo a sirup. Získává se pečením sýru künefelik mezi dvěma vrstvami nítového těsta künefelik kadayıf smíchaného s máslem na plochém platu. Pokape se sirupem, aby byl před konzumací náležitě sladký. Velikost plata závisí na počtu porcí. Dezert „Antakya Künefesi“ se konzumuje teplý. Při konzumaci se očekává, že se sýr „potáhne“ a bude tvořit vlákna.

„Antakya Künefesi“ je dezert diskovitého tvaru o výšce 1–2 cm. Průměr dezertu závisí na počtu porcí. Může měřit od 10 do 50 cm. Při pečení se horní a spodní vrstva ze směsi nítového těsta künefelik kadayıf a másla zbarví do hněda v důsledku Maillardovy reakce a vytvoří kůrku. Mezitím sýr Antakya künefelik uprostřed změkne a získá křupavost. Po přidání sirupu má sladkou chuť. Produkt „Antakya Künefesi“ se podává ještě horký poté, co se ochutí sirupem. V syrovém (tepelně neupraveném) stavu se může zmrazit a uchovávat při teplotě –18 °C pro přepravu a distribuci.

3.3. *Krmivo (pouze u produktů živočišného původu) a suroviny (pouze u zpracovaných produktů)*

Mléko určené k výrobě sýru Antakya künefelik by mělo pocházet z provincie Hatay. Sýr Antakya Künefelik získává svou vůni z mléka krav, které spásají bohatou flóru v regionech Hatay.

3.4. *Specifické kroky při produkci, které se musejí uskutečnit ve vymezené zeměpisné oblasti*

Produkce nítového těsta „künefelik kadayıf“, „sýru Antakya künefelik“ a dezertu „Antakya Künefesi“ musí probíhat v zeměpisné oblasti vymezené v bodě 4.

(¹) Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

3.5. *Zvláštní pravidla pro krájení, strouhání, balení atd. produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název*

—

3.6. *Zvláštní pravidla pro označování produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název*

Na obalu dezertu „Antakya Künefesi“ musí být čitelně a nesmazatelným způsobem napsány nebo vytištěny tyto informace:

- obchodní název a adresa, zkrácený název a adresa nebo registrovaná ochranná známka společnosti,
- číslo šarže,
- název produktu – „Antakya Künefesi“,
- čistá hmotnost,
- trvanlivost nepečeného výrobku (jeden týden při chladírenské teplotě nebo šest měsíců při -18 °C),
- musí se péct a konzumovat teplý bezprostředně po ochucení sirupem,
- logo:



4. **Stručné vymezení zeměpisné oblasti**

Oblastí produkce dezertu „Antakya Künefesi“ je provincie Hatay a její okresy (Antakya, Altınözü, Kumlu, Belen, İskenderun, Arsuz, Kırıkhan, Payas, Dörtyol, Hassa, Erzin, Samandağ, Yayladağ, Defne, Reyhanlı). Hatay je centrum osídlení v nejnižším cípu Turecka. Sousedí se Středoziemním mořem na západě, Sýrií na jihu a východě, Adanou na severozápadě, Osmanií na severu a Gaziantepem na severovýchodě.

5. **Souvislost se zeměpisnou oblastí**

Souvislost mezi produktem „Antakya Künefesi“ a jeho zeměpisnou oblastí je založena na pověsti produktu, receptu, schopnostech souvisejících s produkcí nítového těsta künefelik kadayif, sýra Antakya künefelik a dezertu „Antakya Künefesi“. Receptura a dovednosti související s produkcí se předávají z generace na generaci, přičemž učni získávají zkušenosti od svých mistrů. Pro zachování určité kvality produktu existují některé zásadní body. Například úprava tloušťky nítového těsta künefelik kadayif a jeho struktury během rychlého pečení na otočném platu vyžaduje určité dovednosti. Navíc je výroba sýra Antakya künefelik určující pro křupavost. Tyto dovednosti se získávají po dosažení určité úrovně zkušeností/mistrovství pod dohledem mistra v oboru. Ve vymezené oblasti se musí vyrábět dvě složky – nítové těsto künefelik kadayif a sýr Antakya künefelik.

Sýr Antakya künefelik získává svou vůni z mléka krav, které spásají bohatou flóru v regionech Hatay. Jedná se o přibližně 2 000 rostlin, z nichž 300 je označeno za endemické. Má se za to, že endemické rostliny v těchto regionech, zejména zahter (planě rostoucí tymián), mají svůj podíl na chuti sýru künefelik. S cílem zachovat a prezentovat toto bohatství vybudoval guvernér oblasti Hatay v roce 2017 muzeum aromatických a endemických rostlin.

Sýr používaný při výrobě produktu „Antakya Künefesi“ je velmi jedinečný, neboť se jedná o sýr vyráběný výhradně pro produkci künefe, který je známý jako sýr künefelik. Nejvýraznější rysy sýru Antakya künefelik spočívají v tom, že se vyrábí ze syrového kravského mléka, má pružnou strukturu a strukturu tzv. „kuřecích prsou“ s pH 4,9–5,2. Při teplotách nad 65 °C vykazuje křupavost. Charakteristickou a funkční vlastností sýra je, že se uvnitř produktu Antakya Künefe táhne a při zahřátí má vláknitou strukturu.

Existují dokumenty z islámských záznamů pocházejících z 18. století o výrobě künefe (v té době se používalo pouze slovo künefefe), jež byla v Antakyi považována za povolání (Gül, 2008.117). Od 18. do 20. století se v dokumentech v různých letech objevují informace o künefe a jeho cenách, zařazení jako profesní skupiny, předmětech používaných v souvislosti s künefe a jejich dědictví. Například v Antakyi islámské záznamy č. 50 (1898–1901) uvádějí mezi některými výrobky, oděvy a domácími potřebami v Antakyi i plát k pečení Künefe.

V knize od autora Boyacı, H. s názvem „Z Antakyy do Hatay 1870–1976“ byla jednou zmíněna informace o založení Künefecilerova náměstí v 30. letech minulého století. V letech 1935–1960 dva bratři, kteří prodávali dezert Antakyi Künefesiové, prokazovali služby lidem v Antakyi na místě známém jako Köprübaşı. Jelikož měli černou barvu pleti, přezdívalo se jim „Arab“. Prodavač Antakya Künefesi Hacı Arab je v letech 1940–1950 velmi proslulým mistrem ve výrobě künefe v obchodě č. 153 v Uzunu Çarı, jenž je dnes pekařstvím. (Nakim,B 2012)

V novinovém sloupku z 27. září 1973 Süleyman Okay, který je známý jako Abbuş Usta, podrobně definuje Antakya Künefe se sýrem. (Okay, 2009).

V „Turistickém průvodci po oblasti Hatay“ od Kemala Karaömeroğlua vydaném v roce 1971 (s. 29–31) jsou mezi jídly antakyské kuchyně uvedeny tatarské bifteky, úhoř a mleté maso, burghulský burger a künefe jako dezert. U příležitosti 50. výročí vzniku republiky v roce 1973 byla oblast Hatay v ročence provincie pojmenována „Antakya Künefesi“. „Antakya Künefesi“ se zmiňuje na straně 129 dokumentu „Činnosti v oblasti hospodářského a společenského cestovního ruchu v Antakyi“, který v roce 1976 vydal İnanet İnsel.

Každoročně pořádá městská samospráva v Hatay festival Antakya v souvislosti s rokem přičlenění Hatay k zemi. Na festivalu se vyrábí nejdelší dezert „Antakya Künefesi“, jenž je každým rokem o metr delší. V roce 2019 dosáhl „Antakya Künefesi“ délky 81 metrů.

Odkaz na zveřejnění specifikace

OPRAVY**Oprava Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10763 – NORDEA / TOPDANMARK LIV HOLDING)**

(Úřední věstník Evropské unie C 431 ze dne 14. listopadu 2022)

(2022/C 433/25)

Toto zveřejnění je prohlášeno za neplatné.

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS